# Beauraing

Magazine d'information de la commune de Beauraing - Printemps 2013

## Sommaire

**Edito - Sommaire**

**Patrimoine**
Revogne, vestiges d'un passé mouvementé

**Finances**
2013, l'année de tous les efforts
Travaux subsidiés

**Vie politique**
Composition des nouvelles instances

**Vie sociale**
CPAS, des services, des projets

**Aménagement du territoire**
CCATM - Appel à candidatures
ZAEM et contournement

**Police - Mobilité - Services**
Place de Seurre - Stationnement
Service Régional Incendie - Déneigement

**Environnement**
Thanville, son tilleul, son histoire
Beauraing, commune Maya

**Etat civil**
La population dans tous ses états

**Culture**
Une bibliothèque en voie de reconnaissance
Les prochains rendez-vous du Centre Culturel
Concours photos

**Sport**
Appel pour le mérite sportif
La piscine à nouveau ouverte

**Jeunesse - Enseignement**
Ecoles communales : proximité et qualité
Recherche animateurs
Inscription pour les plaines

# BRICO BEAURAING

4500 m² de Bricolage - ménage décoration - jardinage - aliments petit élevage...

Nouveau showroom cuisines et salles de bains de 400 m²

Route de Rochefort, 207/209 - 5570 BEAURAING - Tél. 082 71 25 18

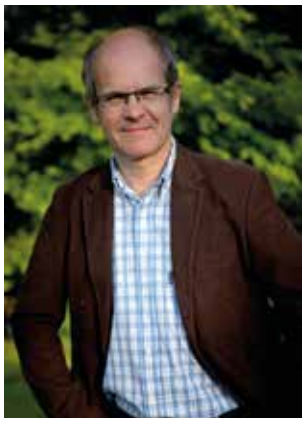
OUVERT LE DIMANCHE MATIN DE PÂQUES À FIN AOÛT

Belfius
Banque & Assurances

Tous Placements - Financements
Crédits Hypothécaires - Crédits Professionnels
Toutes assurances pour particuliers et professionnels

Une équipe dynamique à votre service
AGENCE DE BEAURAING
rue des Ardennes, 2 - 5570 BEAURAING
Tél. 082 64 32 80 - Fax 082 64 32 99

CBFA n°019649A
Agent-mandataire et sous-agent d'assurances
de Belfius Banque S.A :
Belfius Famenne-semois scrl
RPM Dinant 0474.536.866 - CBFA n°047734 cA-cB



«Le 4 décembre 2012, c'est avec beaucoup d'humilité, mais aussi beaucoup d'enthousiasme et de détermination que j'ai prêté le serment de Bourgmestre.

J'en mesure toute l'importance et tout l'honneur.

Au cours de mon mandat, je veillerai à rester attentif et à l'écoute de tous, car je considère qu'écouter, mettre en commun nos idées, confronter nos différences, représente un atout et augure d'une dynamique nouvelle qui ne peut que se révéler positive.

Signe d'une démocratie vivante, le conseil communal a été profondément remanié puisque suite aux élections, il compte 7 nouveaux élus sur les 19. Des changements qui apportent beaucoup de fraîcheur, de nouvelles idées et d'énergies à nos débats et à la gestion de notre commune.

Par ailleurs, le temps de rester inactif, de protéger des intérêts étroits et de repousser des décisions déplaisantes est révolu. Partout où nous regardons, il y a du travail. La crise que nous traversons exige des décisions audacieuses et rapides. Nous devrons aussi compter davantage sur nos propres forces.

Avec le personnel communal, nous nous organisons pour être toujours plus efficaces en gérant nos moyens financiers de façon optimale.

Notre commune doit fonctionner aujourd'hui comme une entreprise, avec la rigueur nécessaire, mais une entreprise à visage humain et solidaire de tous les Beaurinoises et Beaurinois qui traversent des moments difficiles.

En 2013, nous concentrerons nos efforts sur quelques objectifs précis. Aussi nos priorités iront à la mise en œuvre et à l'aboutissement de dossiers en cours tels que le contournement, le zoning, la mise en place d'un plan de gestion de la Base, la deuxième phase de rénovation du complexe sportif, les travaux aux écoles de Vonêche et de Dion ou encore les travaux Place de Seurre. La sécurité et la propreté dans nos villages seront toute l'année au cœur de nos préoccupations.

De plus, nous l'avons répété, la transparence et l'information constituent pour nous des éléments essentiels et des droits auxquels on ne peut déroger. Conscients de cette nécessité, nous vous proposons de découvrir votre bulletin communal totalement remodelé et qui, je l'espère, répondra à vos attentes. N'hésitez pas à le faire vivre et à nous faire part des sujets que vous souhaiteriez aborder ou des questions à éclairer.

Bonne découverte !»

Marc Lejeune
Bourgmestre

Merci à Jean-Louis Piraux pour la mise à disposition de ses photos.

# Ch. SEVENANTS
Funérailles - Monuments - Caveaux

**Maison de funérailles :**
rue de l'Aubépine 32 à Beauraing
rue de Dinant 17 à Gedinne
***Funérariums à la disposition des familles***

**Imaginez ...**
imaginons, réalisons

*afin que ce soit une oeuvre entre vous et nous*

www.funerailles-sevenants.com

**Louise et Christian Sevenants -** GEDINNE : 061 58 80 70 - BEAURAING : 082 71 26 54

Demlenne Culot

SPRL. Demlenne - Culot
BEAURAING

Rue de Bouillon, 71 - Tél. 082/71 02 92
contact@demlenne-culot.be
www.demlenne-culot.be

A votre service
- chauffage
- poêlerie
- Outillage électrique

# ENTREPRISE STEEVE LOTTE

PLAFONNAGE - MACONNERIE - CARRELAGE
SABLAGE ET REJOINTOYAGE

Toutes transformations intérieures et extérieures

rue de maisoncelles 9
5571 Wiesme

GSM : 0476/281.426
spirou70@skynet.be

Beauraing Literie

**S.P.R.L. Beauraing Literie**
Rue de Bouillon, 259 - 5574 Pondrome
TVA : BE 0473.902.804
**Tél./Fax +32(0)82/21 94 32**

# Olix D'eco
Entreprise de peinture et décoration

Pose de revêtements sol et mur

Tél. 0473/70 46 44
olixdeco@hotmail.com
Rue de Rochefort, 462
5572 BEAURAING

Garage - Carrosserie - Dépannage
Véhicules toutes marques
**Vente voitures occasions/neuves**

# M. Divoy

**Tél.: 061/58 90 18 - Fax : 061/58 72 58**
70 rue Albert Marchal - 5575 Gedinne

PORTES - FENÊTRES - VOLETS - PROTECTIONS SOLAIRES

**l'Atelier de la Fenêtre**

Devis Gratuit

Rue de Bouillon 290 - 5574 PONDRÔME - +32 (0)82 64 68 61

www.atelierdelafenetre.be

PATRIMOINE

# REVOGNE, VESTIGES D'UN PASSÉ MOUVEMENTÉ

## BREF HISTORIQUE DU HAMEAU

Le hameau de Revogne témoigne d'une occupation humaine de l'époque préhistorique à gallo-romaine. La première mention du village est datée de l'année 817 sous le terme « RUVOGNA ».

Ce n'est cependant qu'avec la famille des seigneurs « de Revogne » que le nom prend son orthographe actuelle. Sous la domination de la principauté de Liège au 10ème siècle, le village devient une prévôté et se fortifie de remparts, percés de trois portes : la porte de Lomprez, toujours visible, la porte du Levant et celle du Couchant. En effet, Revogne se situe à la frontière entre la Principauté de Liège et les domaines du Duc de Bourgogne.

A la suite d'inimitiés et de provocations, le château et ses dépendances ont été démantelées par les troupes du Duc de Bourgogne en 1466. Après cette attaque, le village se reconstituera autour du château-ferme érigé à la suite de cet pisode.

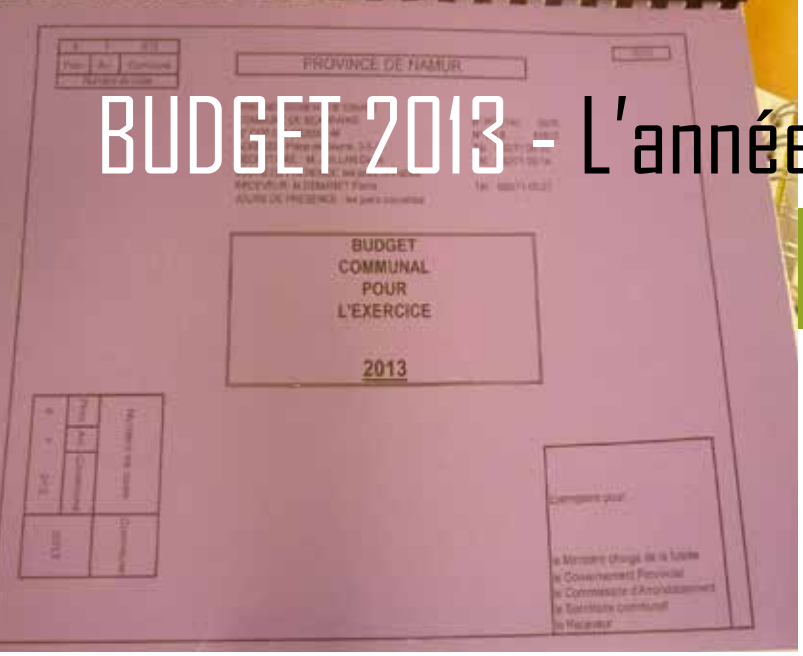
## PREMIERS RÉSULTATS DES FOUILLES

Vous l'aurez peut-être remarqué, depuis quelque temps, le cœur du village connaît une nouvelle animation autour de fouilles orchestrées par Mr Frébutte et son équipe du Service de l'Archéologie (SPW, Dir. ext. Namur). Les premières investigations ont été réalisées au début du mois de janvier. Les résultats obtenus jusqu'à présent permettraient d'étayer les faits historiques repris ci-dessus.
Le rempart médiéval a été mis au jour sur une longueur de 25m.

Côté ville, une série de murs s'appuient contre cette fortification maçonnée et délimitent des parcelles qui présentent tantôt des niveaux de sol incendié, tantôt des fragments de voirie. Mr Frébutte avance avec prudence l'hypothèse que ces niveaux incendiés pourraient correspondre avec le sac de la ville en 1466 par les partisans du Duc de Bourgogne.

Nous remercions l'Association du Hameau de Revogne pour sa participation dynamique à la valorisation de sonpatrimoine, Mr Frébutte pour toutes les informations archéologiques et historiques et Mr Nemery de Bellevaux pour son site internet très complet dont nous nous sommes inspirés pour rédiger ces quelques lignes ( www.revogne.be ) .

# BUDGET 2013 - L'année de tous les efforts




## INTRODUCTION

Dans un souci de transparence, mais aussi de rigueur, lors du conseil communal du 27 février, nous avons présenté un budget reprenant des recettes et des dépenses vérifiées, contrôlées, marqué par la volonté d'assainir les finances communales et de faire baisser la dette à bref délais.

Les dépenses sont à présent maîtrisées, tant au niveau du fonctionnement que de la masse salariale tout en en préservant notamment nos écoles communales et le Service Régional Incendie.

**La dette de notre commune s'élève à 15.060.434 € pour un budget annuel de 10.380.820 €.**
**Le remboursement annuel s'élève à 1.402.706 €, ce qui pèse trop lourdement sur le fonctionnement au quotidien.**

Dès lors pour 2013, nous avons décidé de ne réaliser que les emprunts strictement nécessaires pour financer la Base, la route de Revogne, l'école de Vonêche,...

**Notre budget contient aussi un montant trop élevé de droits constatés (factures) non perçus accumulés depuis plus de 10 ans pour un montant de 1.083.349 €.** Il faut bien se rendre à l'évidence que la plus grande partie est irrécupérable. Progressivement nous annulerons ces montants qui gonflent erronément le poste recette et donnent une fausse impression de richesse.

En 2013, première année de la législature, nous mettrons tout en œuvre pour clôturer les dossiers en cours et lancer quelques pistes de réflexion sur le futur de notre commune ; « Beauraing 2020 », audit énergétique, bilan carbone, le plan Maya....
Les investissements dans les écoles sont maintenus.
Pour la plupart des travaux d'entretien, en particulier au cœur de nos villages nous compterons sur nos propres forces et œuvrerons avec le personnel communal.



## BUDGET ORDINAIRE ET EXTRAORDINAIRE

**Le budget ordinaire** contient les dépenses et les recettes récurrentes, qui reviennent tous les ans et sont incontournables pour le fonctionnement de la commune, comme par exemple les traitements du personnel et le produit des taxes.
**Le budget extraordinaire** contient quant à lui les dépenses et les recettes exceptionnelles qui concernent les investissements: les gros travaux de réparation de bâtiments ou de voiries, les achats d'immeubles, etc.
**Exemple:** acheter de la craie pour une école est une dépense «ordinaire» tandis que l'achat d'un nouveau tableau est «extraordinaire».
Enfin, la différence entre les recettes et les dépenses, tant ordinaires qu'extraordinaires, constitue un boni en cas de résultat positif et un mali dans le cas contraire.

## LE BUDGET COMMUNAL DE BEAURAING

Résumé de l'intervention de l'échevin Pierre Dury.
Dès notre installation au mois de décembre 2012, nous avons souhaité faire un état des lieux des finances communales.
Contrairement à ce qui se fait généralement, je commencerai par expliquer la situation budgétaire à l'extraordinaire.
En effet, le budget extraordinaire, par son impact financier et extraordinaire dans les chiffres, influence considérablement le budget ordinaire.

# BUDGET EXTRAORDINAIRE

### Dépenses extraordinaires

A l'exception des honoraires pour le projet « Beauraing 2020 » (60.000€), nous n'avons prévu aucun nouveau projet important.
Seul un projet important en cours a été prévu : la deuxième phase des travaux du hall sportif à la piscine pour 816.406,68 €

Nous avons prévu aussi un montant de 27.981,25€ pour la réparation du joint d'étanchéité de la piscine.
Pour diminuer l'impact financier, nous avons pris la sage décision d'abandonner ou de reporter certains travaux importants pour un montant total de 1.206.205 €.

### Recettes extraordinaires

Au budget extraordinaire, les recettes proviennent principalement de trois postes importants : **les emprunts, le fond de réserve (c'est-à-dire les fonds propres) et les subsides.**

**Les emprunts représentent la dette de la commune.**

La dette au 31/12/2012 était de 13.747.541,25 € à laquelle viennnent

s'ajouter des emprunts incontournables en 2013 pour un montant de 1.312.893,38€ soit un **total de 15.060.434,63 €.**

Pour l'année 2013, le remboursement en amortissements de la dette est de 980.316,35€ et la charge en intérêts est de 422.389,95 €, soit **1.402.706,30 € à rembourser par an,** ce qui a un impact direct sur la gestion quotidienne.

**Il me semble essentiel avant tout de faire diminuer la dette en nous limitant à n'emprunter que pour assurer le financement des projets en cours et à clôturer.**

# BUDGET ORDINAIRE

En réalisant les économies nécessaires et en ajustant au plus juste les recettes, nous avons établi un budget avec des recettes pour 10.444.303,28€ et des dépenses pour 10.436.686,58€.

Le résultat de nos prévisions pour le budget ordinaire 2013 est donc de +7.616,70€

## Dépenses ordinaires

Vu la charge importante du remboursement de la dette, nous avons dû, pour cette année 2013, réduire les dépenses.

Par rapport à 2012, nous avons stabilisé et dû diminuer les postes « personnel » et « fonctionnement ». Le poste « personnel » a été diminué de 86.947,13 €. Le poste « fonctionnement » est diminué aussi de 122.468,72€ . Soit une réduction des dépenses de 209.415,85 €.

### A propos de recettes irrécouvrables

Nous avons inscrit en dépense, un montant de 49.681,48 € en sommes irrécouvrables afin de commencer à apurer le budget d'un passif impressionnant.

**Expliquons-nous.** Depuis plus de 10 ans, des droits constatés (factures d'ambulance, taxes et redevances, subsides...) non perçus sont accumulés dans les comptes pour représenter aujourd'hui **une somme excessivement importante de 1.083.349,93 €.**

**On sait que chaque année, un certain nombre de factures peuvent ne pas être récupérées, mais il faut les annuler un jour ou l'autre, sinon elles figurent toujours dans les recettes et forment une bulle dangereuse dans les finances.**

Détail par année des sommes non recouvrées restées en recette dans le budget.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1996 | 441,50 € | 2005 | 47.568,26 € |
| 1998 | 3.419,11 € | 2006 | 81.425,94 € |
| 1999 | 3.842,85 € | 2007 | 76.518,83 € |
| 2000 | 1.631,31 € | 2008 | 72.251,10 € |
| 2001 | 20.602,20 € | 2009 | 324.855,89 € |
| 2002 | 36.079,96 € | 2010 | 156.833,14 € |
| 2003 | 45.205,84 € | 2011 | 182.814,83 € |
| 2004 | 33.278,28 € | | |

Dommage de ne pas avoir repris ces factures au fur et mesure dans la case « irrécouvrables » ( pertes et profits) prévues à cet effet dans les budgets des années passées. Elles forment aujourd'hui une bulle de recettes « fictives » importante !

Nous mettrons tout en œuvre pour récupérer une partie des droits constatés des dernières années. J'espère récupérer environ 300.000 € sur les deux dernières années. Je précise qu'il est normal que certains montants ne soient pas encore perçus, par exemple pour des raisons purement administratives.
Il restera donc un solde de +/-700.000 € à faire sortir des postes recettes pour les placer en sommes irrécouvrables.
Cette situation nous oblige à devoir anticiper pour les années 2014 et 2015, voire 2016.

Pour y remédier, nous intégrerons 325.000 € dans les montants irrécouvrables en 2014 et 2015, voire une partie encore en 2016 et déjà cette année pour 49.681€.

Pour faire face à cette grosse tuile financière, nous n'avons pas d'autres choix que de prendre des décisions qui ne font pas plaisir et pour lesquelles nous ne sommes pas responsables.

## Recettes ordinaires

**Les taxes resteront inchangées.**

Par ailleurs, nous nous réjouissons d'avoir pu **récupérer une recette de 18.300 €**. En effet, la Ville de Beauraing avait signé une convention avec Belgacom pour la mise à disposition d'un terrain pour la pose d'une antenne à Winenne avec une redevance de 1.830€ par année. **Cette somme n'avait jamais été réclamée depuis 2004 !!**

En recettes, le fond des communes est en augmentation de 118.302,74€ pour un total de 2.577.079,81 €.
Les différentes recettes de taxes, impositions diverses sont en augmentation de pratiquement 200.000 €. A ce sujet, permettez-moi d'émettre des réserves car j'ai des craintes pour les recettes sur l'impôt des personnes physiques vu la conjoncture actuelle.

Nous avons par ailleurs constaté qu'aucune intervention ou réclamation de demande d'exonération du précompte immobilier des terrains communaux situés en zone Natura 2000 n'a jamais été introduite ! Concernant cette dépense, nous avons déposé une réclamation pour l'imposition au précompte immobilier pour l'année 2012 en espérant inscrire la récupération en recette ultérieurement.
On peut regretter étant donné que nous sommes en dehors des délais de réclamation qui sont de six mois à partir de l'envoi de l'extrait de rôle que cela n'ait pas été fait pour 2011 car on parle de sommes importantes.

# POUR CONCLURE

J'espère avoir été le plus clair et le plus complet possible pour que vous puissiez faire votre propre analyse.

Pour terminer, je voudrais remercier toutes les personnes qui ont participé à l'élaboration de ce premier budget, principalement Monsieur Le Receveur, mes collègues du Collège, Monsieur Le Secrétaire et l'ensemble du personnel des Finances.

# Assurances de BONHOME

Tél. 082/22.34.63 - 22.65.31
Courtiers d'assurances indépendants
Agréation : C.B.F.A. : 014427 A/019905A
assurances@debonhome.be - rue Sodar, 2 - 5500 Dinant

*Nous vous proposons une analyse gratuite*
*et sans engagement de votre dossier d'assurances*

AG INSURANCE · AXA · ARAG · DAS · Foyer · europ assistance

achetez, construisez, rénovez
**grâce à un crédit adapté**

Pour une offre sur mesure, n'hésitez pas à nous contacter.

**COFIDIN sprl**
Agence AXA Banque
Rue André Sodar 2
5500 Dinant
Tel 082/22 85 59 - Fax 082/22 48 41
FSMA 062587 A-cB - RPM 0454 749 460

Attention emprunter de l'argent coûte aussi de l'argent.

Le prêt rénovation est un prêt à tempérament soumis à la Loi sur le Crédit à la Consommation.
Organisme prêteur : AXA Bank Europe sa, Boulevard du souverain 25, 1170 Bruxelles.

706.2320 - 0112 AXA Bank Europe SA, boulevard du Souverain 25, 1170 Bruxelles. TEL 02 678 61 11
FAX 02 678 82 11 - e-mail contact@axa.be - http://www.axa.be IBAN BE67 7000 9909 9587
BIC AXABBE22 - N° BCE : TVA BE 0404 476 835 - RPM Bruxelles - FSMA 036705 A

réinventons / le prêt rénovation AXA

ETS ADAM

**Matériel électrique**
**Installations photovoltaïques**

**082/71.28.66**
**e-mail: etsadam@scarlet.be**
**Rue de Givet, 122 -5570 Beauraing**

Beauraing PRIMEURS
fruits & légumes

Rue de Dinant 98 - 5570 Beauraing
tél./fax 082 667 715
beauraingprimeurs@gmail.com

Bel&Bo
joliment vu

Rue de Rochefort 69

& les prix sont joliment bien vus

www.bel-bo.be

# Vie politique - Une nouvelle équipe à votre service

## Le Collège communal

**Marc LEJEUNE Bourgmestre**

Adresse : Rue des Loires, 53 à
5570 BARONVILLE
Tél. 082 71 00 15 (bureau)
Mail. lejeunemarc.53@gmail.com
Compétences : Affaires générales - Pompiers - Etat civil - Population - Personnel administratif - Police - Transport - Sécurité - Etrangers - Affaires juridiques - DNF -Aménagement du territoire - CCATM - Cimetières – Travaux subsidiés
Permanences : le mercredi après-midi sur RDV au 082/71.00.44

**Mélanie HAVENNE 1ère échevine**

Adresse : Rue de la Snaye,1 à
5574 PONDROME
Tél. 082 71 00 19 (bureau)
Mail. melanie.havenne@publilink.be
Compétences : Urbanisme (PCDR - Natura 2000 - permis) - Culture - Bibliothèque - Intérêts européens - Informatique - Jeunesse - Comités associatifs - Information - Communication - Académie de musique - Agriculture
Permanences : le samedi matin de 09h à 12h

**Hubert BARBIER 2ème échevin**

Adresse : rue des Clos fleuris, 20
5570 Beauraing
Tél. 082 71 00 17 (bureau)
Mail. hubert.barbier@publilink.be
Compétences : Sports - Cultes - Fabriques d'Eglise - Loisirs - DNF - Festivités - Foires et marchés - Castel - Jumelage - Associations patriotiques - Jumelage - Commerce
Permanences : le mercredi après-midi sur RDV

**Pierre DURY 3ème échevin**

Adresse : rue de Rochefort, 168 à
5570 BEAURAING
Tél. 082 71 00 16 (bureau) |
Mail. pierre.dury@publilink.be
Compétences : Finances - Travaux - Patrimoine - Energie - Développement économique - ADL - Travaux subsidiés - Base de Baronville
Permanences : Le samedi matin ou sur RDV

**Piero REVELLO 4ème échevin**

Adresse : rue de Bouillon, 93
5570 BEAURAING
Tél. 082 71 00 18 (bureau) |
Mail. piero.revello@publilink.be
Compétences : Tourisme - Enseignement - Aînés - Petit patrimoine - Propreté - Environnement - Assainissement -Egouttage - Immondices - Commerce
Permanences : Le mercredi après-midi

**Marie-Claire DARDENNE-DEMARS**
**Présidente du Conseil de l'Action Sociale**

Adresse : rue de Wellin, 131
5574 PONDROME
Compétences : Présidente du Conseil de l'Action Sociale - Logement - Affaires sociales - Santé
Permanences : sur rendez-vous



## Conseil communal

| | | |
|---|---|---|
| MONFORT - FASSOTTE | Marie-Paule | Energies Beaurinoises |
| BRACK | Caroline | Energies Beaurinoises |
| ROLLAND | Benoît | Energies Beaurinoises |
| MOREAU | Pierre | Energies Beaurinoises |
| AUBRY | Catherine | Energies Beaurinoises |
| SURAHY | Carole | Energies Beaurinoises |
| MAENE | Jean-Claude | Pour |
| PIRSON | Sandrine | Pour |
| DESONNIAUX | Jean | Pour |
| BOURGEOIS | Willy | Pour |
| DARDENNE-COLLIGNON | Marie-France | Pour |
| RIDELLE | Alain | Pour |
| MOHYMONT | Marius | Pour |
| THOMAS | Michel | Ecolo |
| JUILLAN | Denis | Secrétaire communal |

## Conseil de l'Action Sociale

| | |
|---|---|
| Marie-Josée DETAL | Energies Beaurinoises |
| Virginie DUBOIS | Pour |
| Olivier JAUMOTTE | Energies Beaurinoises |
| Sheila OLIX | ECOLO |
| Jacques PIERARD | Pour |
| Pascal PONCELET | Pour |
| Fabrice ROLOT | Energies Beaurinoises |
| Emile SCAILLET | Energies Beaurinoises |
| Marc-André GILLET | Secrétaire du cpas |
| Marie-Claire DARDENNE-DEMARS | Présidente |

# LE CPAS, UN CENTRE PUBLIC DE L'ACTION SOCIALE

**Le rôle d'un CPAS est d'aider tout un chacun à surmonter ses difficultés et à maintenir l'accès de la personne à l'autonomie et à la dignité. Pour veiller à remplir ces missions fondamentales, une multitude de services et projets sont développés au sein du CPAS de Beauraing. Coup de projecteur.**



## SERVICE SOCIAL

Pour toute personne confrontée à des difficultés (information, orientation, problèmes familiaux, administratifs, financiers, de logement...)
Une permanence est assurée tous les matins par une assistante sociale entre 8h30 et11h30.

Assistantes sociales
Caroline COLAUX
Valérie DARDENNE
Séverine DE BECKER
Miranda LEFEBVRE
Mireille TOURNEUR

## SERVICE REPAS

Ce service s'adresse à tous les habitants de la Commune.
Les repas fraîchement préparés sont livrés chauds du lundi au samedi avec possibilité d'avoir un repas le samedi pour le dimanche.
Le prix du repas complet est fixé en fonction de vos revenus.

Contact par téléphone
Responsable Aurore LEONARD
Agents Christelle BOURGEOIS
Valérie DERMIEN
Laurence PENASSE
Catherine WATTIER

## SERVICE DE MEDIATION DE DETTES

Pour toute personne confrontée à des difficultés financières. En fonction d'une analyse de votre situation, nous vous accompagnons dans le cadre d'une médiation amiable ou d'un règlement collectif de dettes.

Permanences le lundi et le mercredi de 8h30 à 11h30 (et sur RDV)
Responsables: Huguette EVRARD et Christine WILEMME

## SERVICE INSERTION

Une assistante sociale vous aide et vous guide dans votre recherche de travail ou de formation.

Contact par téléphone ou sur rendez-vous
Responsable Valérie DARDENNE

## SERVICE ADMINISTRATIF

Aurélie BIGOT
Anne BECKER
Contact au 082/71.24.40.

## SERVICE COMPTABILITE

Laurence GODIN
Contact au 082/71.24.40.

## SERVICE ALLOCATION POUR PERSONNE HANDICAPEE

Une assistante sociale introduit les demandes et vous aide à constituer le dossier de reconnaissance d'un handicap. Elle assure également selon vos besoins le suivi du dossier et peut vous informer sur les services spécialisés suivant vos difficultés.

Contact par téléphone ou sur rendez-vous
Responsable Aurore LEONARD

## SERVICE CO-VOITURAGE

Ce service, par le biais de chauffeurs bénévoles, vous propose une aide pour vos déplacements (courses, rendez-vous médicaux, ... sauf transports nécessitant une assistance médicale).
Le coût de l'affiliation annuelle est de 5 € et le prix est de 0,25 €/km.
Pour tout déplacement, le service doit être averti au moins 2 jours à l'avance. Le chauffeur vous demandera 3 € par heure d'attente.

Contact par téléphone
Responsable Aurore LEONARD

## SERVICE ENERGIE

Possibilité de recharger la carte de compteur à budget électricité via une borne de rechargement accessible tous les jours ouvrables.
Si vous rencontrez des difficultés avec un fournisseur d'électricité, vous pouvez contacter l'assistante sociale.

Contact par téléphone ou sur rendez-vous
Responsable Christine WILEMME

## SERVICE JURIDIQUE

Une fois par mois, un juriste répond gratuitement à toutes questions d'ordre juridique en cas de séparation, problèmes locatifs, droits des jeunes, prêts personnels, ...

Sur rendez-vous uniquement. La juriste est présente au CPAS chaque 3ème mardi du mois.
Juriste Geneviève HALLET

## L'ALLOCATION (FEDERALE) DE CHAUFFAGE

Trois catégories de personnes concernées :
1. Les personnes ayant droit à l'intervention majorée en soins de santé (BIM ou OMNIO)
2. Les ménages dont le revenu annuel imposable brut est inférieur ou égal à € 16.632,81 majorés de € 3.079,19 par personne à charge.
3. Les personnes surendettées qui bénéficient d'une médiation de dettes ou d'un règlement collectif de dettes et qui sont dans l'incapacité de payer leur facture de chauffage.

L'intervention porte sur la facture pour l'achat de gasoil de chauffage à la pompe ou en vrac, de pétrole lampant à la pompe et de gaz propane en vrac livré à domicile en grosses quantités. La livraison doit être faite entre le 1er janvier et le 31 décembre 2013.

Au prix actuel des combustibles, l'allocation maximale est de 210 euros pour 1500 litres par an. Pour le gasoil de chauffage et le pétrole lampant achetés en petite quantité à la pompe, un seul ticket suffit pour prétendre à l'allocation forfaitaire de 210 euros. Les bénéficiaires doivent adresser une demande au C.P.A.S. dans les 60 jours qui suivent la livraison avec les documents suivants : la carte d'identité, la facture ou le bon de livraison.

Permanences le lundi et le mardi de 13h30 à 15h30.
Responsables Caroline COLAUX et Miranda LEFEBVRE

## ET AUSSI BIENTOT DE NOUVEAUX PROJETS !

UNE MAISON COMMUNAUTAIRE
Un lieu d'accueil pour permettre aux personnes âgées de rompre leur solitude quelques jours par semaine, un lieu convivial de rencontre et de partage autour d'activités communes.

UN JARDIN COLLECTIF
Créer un projet bien concret, participer ensemble à une activité (jardinage) et récolter les fruits de son travail. Un bel exemple de cohésion sociale.

## SERVICE ALPHABETISATION « LE PREMIER PAS »

Le service alphabétisation est destiné aux adultes qui souhaitent apprendre à lire et à écrire, ou aux personnes qui ont besoin d'une remise à niveau.
Il est possible d'entrer en formation tout au long de l'année.
Certaines formation spécifiques sont également organisées (ex : apprentissage permis de conduire théorique).

Cours les lundi, mardi et jeudi de 8h30 à 12h00
Responsable Séverine DE BECKER

## SERVICE DES AIDES MENAGERES - TELEVIGILANCE

Des difficultés pour assumer les tâches ménagères quotidiennes ? Pourtant vous souhaitez continuer à vivre chez vous? Le CPAS dispose d'un service d'aides ménagères dont le coût varie en fonction des revenus.

Contact par téléphone
Responsable Aurore LEONARD
Aide ménagères Marie-Josée EXPOSITO
Aimée LAMY
Marie-Christine LEBEAU
Nathalie LEGRAND
Nadine NININ
Arlette REITZ

## CONTACT ET RENSEIGNEMENTS

CPAS de Beauraing
Rue de la Genette 41-43
5570 BEAURAING
Secrétaire : Marc-André Gillet
Numéro d'appel général : 082/71.24.40

# Urbanisme et aménagement du territoire : vous avez un rôle à jouer !

## Commission consultative d'aménagement du territoire et de la mobilité (CCATM)

## Renouvellement - Appel à candidatures

L'aménagement du territoire, parfois perçu comme une conception abstraite difficile à appréhender, représente pourtant un tel enjeu qu'il ne peut être envisagé sans concertation avec la population. Ce constat fonde la raison d'être de la CCATM, véritable lieu de rencontre et de dialogue entre les autorités communales amenées à prendre les décisions et les habitants représentés par des membres choisis.

La commune de Beauraing souhaite donc encourager toutes les personnes intéressées par cette thématique ou justifiant d'une expérience utile en la matière à postuler pour rejoindre la Commission. Il apparaît également essentiel de pouvoir, au sein de cette instance, compter des personnes de différents villages et tranches d'âges. Cette hétérogénéité ne peut que contribuer à garantir la plus large représentativité des Beaurinois.

Associée à tous les projets d'aménagement et d'urbanisme susceptibles d'avoir une incidence notable sur le territoire communal, la CCATM ne peut toutefois mener sa mission à bien que si les membres sont motivés et intéressés par la matière d'une part, et s'ils disposent d'un minimum de compétences, d'autre part. Ces compétences pourront également être acquises par le biais d'une formation de base ou par l'entremise de personnes averties en la matière.

Pour garantir l'efficacité de cette démarche participative, il est évidemment primordial de fournir à cette commission les informations nécessaires à sa réflexion tout en lui assurant autonomie et reconnaissance du travail fourni.

Bien que la CCATM soit un organe consultatif, elle doit être obligatoirement consultée par les autorités locales pour certaines matières (schéma de structure, arbres et haies remarquables, rénovation urbaine, ...) La commission peut aussi, d'initiative, rendre des avis aux autorités communales sur l'évolution et les enjeux en matière de développement territorial local.

Envie de participer au développement territorial de Beauraing ? Lisez l'appel public ci-après et envoyez votre candidature selon les modalités définies pour le 18 mars au plus tard.



## Appel public

C.C.A.T.M. BEAURAING

Le Collège Communal de la Ville de Beauraing porte à la connaissance de la population du renouvellement de la Commission Consultative de l'Aménagement du Territoire et de Mobilité en exécution de l'article 7 du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, du patrimoine et de l'énergie.

L'article 7 précité dispose, en son § 3, alinéa 4, que « dans les deux mois de réponse à l'appel public, sur présentation d'un ou de plusieurs membres du conseil communal, le conseil communal choisit le président et les membres en respectant :

- Une répartition géographique équilibrée ;
- Une représentation spécifique à la commune des intérêts sociaux, économiques, patrimoniaux, environnementaux et de mobilité ;
- Une représentation de la pyramide des âges spécifiques à la commune. »

Le présent avis fait appel aux candidatures aux fonctions de Président, membre effectif ou suppléant à la dite C.C.A.T.M.

En ce compris le président, tout membre de la commission communale ne peut exercer plus de deux mandats effectifs consécutifs.

Sous peine d'irrecevabilité, les actes de candidature doivent être déposés contre récépissé auprès de Mr JUILLAN Denis, Secrétaire communal (082/71.00.14), avant le 18 mars 2013, 16h. Les actes de candidature doivent être rédigés uniquement selon le formulaire-type disponible sur le site Internet de la ville de Beauraing ou en version papier retirée auprès du service Urbanisme ou du Secrétariat de l'administration communale.

Les candidats doivent mentionner les intérêts qu'ils souhaitent représenter, soit à titre individuel, soit à titre de représentant d'une association. En ce cas, l'acte de candidature contiendra le mandat attribué par l'association à ce représentant. Tout fonctionnaire est tenu d'introduire une attestation de sa hiérarchie certifiant qu'il n'est pas amené à instruire ou à statuer sur des dossiers relatifs à la commune de Beauraing en matière d'aménagement du territoire, d'urbanisme et de patrimoine.

Par le Collège:

Le Secrétaire communal,
Denis JUILLAN

Le Bourgmestre,
Marc LEJEUNE

## Le contournement...la fin du tunnel

Souvenez-vous, il y a 20 ans et plus que l'on parle de ce dossier. Au départ le contournement avait été envisagé pour aboutir au-delà de Focant. Pour des raisons budgétaires, il a été revu à la baisse.
Le dernier tronçon qui s'achève fait 4.300 mètres de long. Le contournement depuis Baronville totalise 6.264 mètres.
Il permettra de désengorger le centre aux heures de pointes et de faciliter l'accès au Zoning.
L'objectif n'est pas d'éviter Beauraing ! Aussi nous étudierons rapidement comment assurer une publicité renforcée de notre commune à l'entrée de notre Ville.

La société Roiseux de Saint-Hubert nous annonce la fin des travaux pour le 30 juin 2013 et au pire pour la fin de l'année si l'hiver venait à persister.

## La Zone d'Activités Economiques mixtes de la Pâture du Pape (ZAEM)

Le comité d'acquisition est actuellement à l'œuvre pour acquérir les terrains au nom du BEP qui souhaite lancer les adjudications pour les travaux routiers et d'équipements dès la fin de l'hiver 2013.
La voirie intérieure reliera le contournement à la Rue de Rochefort avant fin 2014.
Un rond-point de chaque côté sera donc créé.
Plusieurs réunions ont déjà été organisées depuis début décembre afin de suivre ce dossier qui a déjà souffert de nombreux rebondissements.

## Les accès : 3 nouveaux ronds-points

Pour accéder et sortir du zoning, 2 ronds-points seront créés avant fin 2014 : le 1er sur le contournement directement après le pont du chemin de fer et le 2ème Rue de Rochefort.

Le 3ème est prévu à l'issue du contournement après Gozin entre les deux routes de Martouzin.

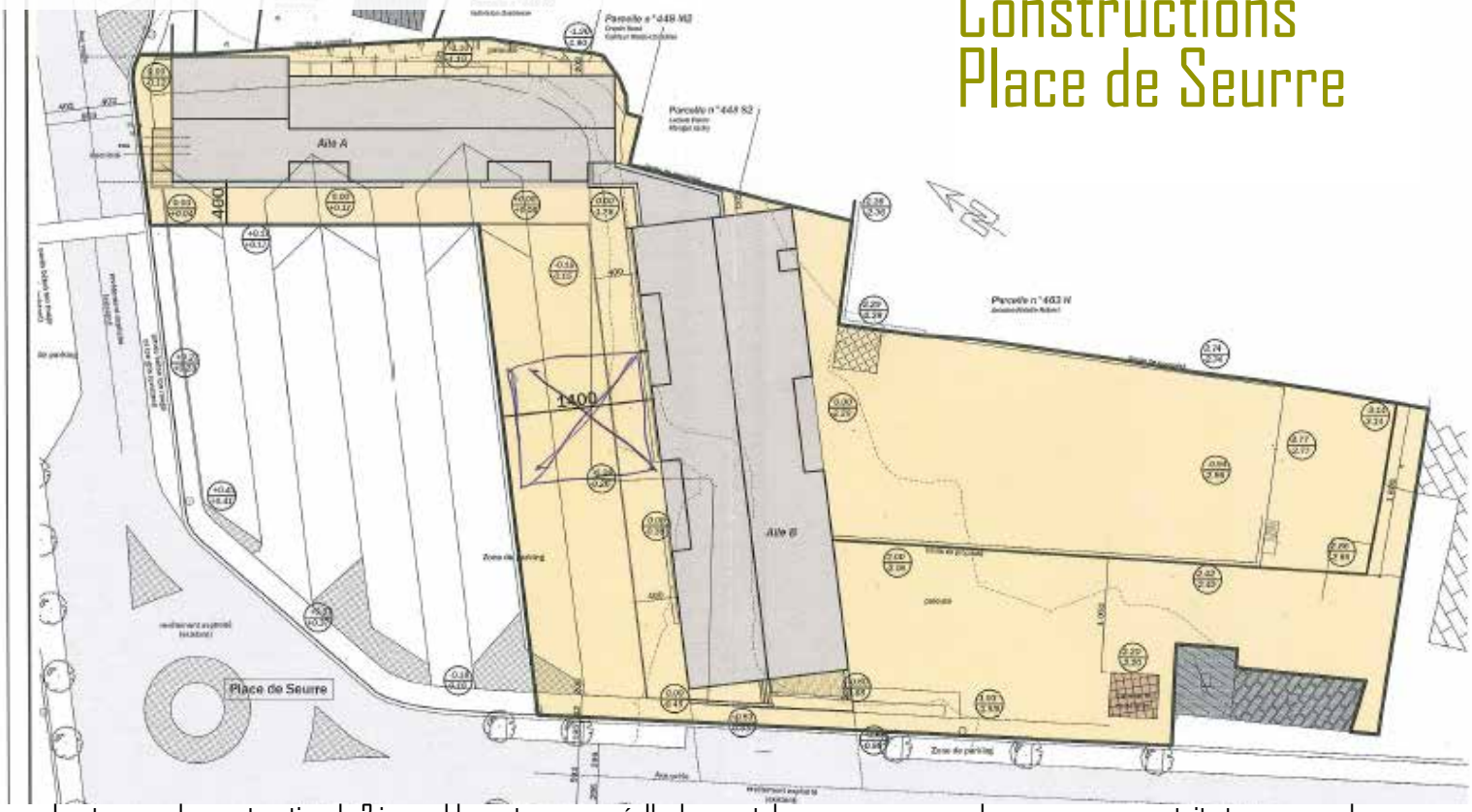
Parallèlement, la route entre la fin du contournement et le pont du Biran à Focant sera complètement remise à neuf au cours de l'été. Ce qui nécessitera sa fermeture pendant un bon mois.

## Des déviations

Tous ces travaux sur la route de Rochefort entraineront la mise en place de déviations importantes par Martouzin-Neuville à partir du carrefour au centre de Focant et le rond-point situé après la zone commerciale de Gozin.

# POLICE - MOBILITE

## Constructions Place de Seurre






Les travaux de construction de 2 immeubles ont commencé. Ils dureront deux ans : un an pour le gros œuvre sous toit et un an pour les aménagements intérieurs. Après la première année, nous récupèrerons les places de parking utilisées pour le chantier.
Temporairement, nous créerons des zones de stationnement supplémentaires sur des terrains privés, grâce à l'accord de voisins que nous remercions par la même occasion. Le coût d'aménagement de ces parkings sera pris en charge par l'entreprise Thomas & Piron.
Tout sera donc mis en oeuvre pour minimiser l'impact de ces constructions sur le quotidien du centre-ville.

## Mobilité Rue de la Genette

La mise en place d'un sens unique a souvent fait l'objet de discussions et la question revient régulièrement au centre des débats.
Lors d'une réunion rassemblant le Service public de Wallonie – Autoroutes et routes de Wallonie (MET), la police, le service travaux, la CCATM, les commerçants et le collège, il a été décidé de maintenair actuellement la situation en l'état. Seul aménagement : des zones de parking « 30 minutes » devant La Poste, avec en outre la mise en place d'une politique de prévention décrite ci-contre.

Cette décision pourra peut-être paraître surprenante, mais elle se justifie. En effet, dans les mois qui viennent, les routes du contournement et de la ZAEM de la Pâture du Pape verront le jour, avec des incidences indéniables sur la mobilité dans le centre-ville. Bon sens et cohérence amènent donc à repousser le financement d'études en lien avec la mobilité, dont les résultats seraient aussitôt rendus obsolètes avec l'instauration de nouveaux paramètres de circulation.

## Stationnement - Prévention

La mobilité et le parking au centre de Beauraing restent toujours une de nos préoccupations quotidiennes.
Avec la police nous avons décidé de mettre en place une politique basée sur la prévention. Vous avez peut-être déjà vu apparaître apposé sur votre pare-brise, un message à ce sujet.

Vous comprendrez malgré tout que certaines infractions dangereuses, inciviques ne pourront, elles, jamais être tolérées comme se garer sur un passage pour piétons ou sur une place réservée aux personnes à mobilité réduite. L'objectif est de sensibiliser tout un chacun à la sécurité et au respect de tous les usagers de la voirie avec le service de Police.

ZONE DE POLICE 5310
HOUILLE-SEMOIS

AVERTISSEMENT

Rue de Dinant, 36
5575 Gedinne
Tel : 061/24.24.00
Fax : 061/24.24.18

Ce jour ..... à ..... heures, rue ..... , nous avons constaté que votre véhicule de marque ..... immatriculé ....., était en infraction à l'article ..... de l'Arrêté Royal du 01/12/75 ou 30/09/05, portant règlement général sur la Police de la Circulation Routière pour : Stationne..... ..... .
Ce document ne constitue qu'un avertissement mais s'il est constaté que ce type d'infraction porte un caractère récidiviste, une perception immédiate sera rédigé à votre charge du chef de cette infraction et vous sera transmise.
Nous vous souhaitons un agréable séjour dans notre ville et vous prions de bien vouloir, à l'avenir, stationner votre véhicule correctement.
NOM, grade, signature.

Sv Police Circulation Routière

# Service Régional Incendie - Bilan 2012

L'année 2012 a encore été marquée par de nombreuses interventions de nos hommes et femmes du feu. Derrière ces quelques chiffres se cachent avant tout un engagement volontaire et un dévouement qui forcent le respect et l'admiration.

1375 missions en 2012 ( 880 sur Beauraing et 495 sur les autres communes)
712 sorties ambulance (406 sur Beauraing et 306 sur les autres communes)

Des formations, des exercices d'évacuation (un à l'INDBG et un à l'AC Wanlin), des visites d'accueil, des portes ouvertes (le 02-09-2012), du nouveau matériel : un véhicule Unimog (photo ci-contre), un matelas « coquille », de nouvelles cagoules

Des brevets : un sous-lieutenant, un brevet de plongeur pour un caporal, un brevet AMU pour 2 pompiers stagiaires, le permis C pour 5 pompiers.

## Le service déneigement

En période hivernale nous devons garantir la sécurité sur l'ensemble des routes communales. Une grande partie des ouvriers communaux est alors mobilisée afin d'assurer un service rapide et efficace.

L'épandage est réalisé à l'aide de 2 camions équipés de grandes trémies (5m³), 1 tracteur équipé d'un semoir (1m³) (un second tracteur est de réserve en cas de complication) et un petit tracteur pour le centre de Beauraing. En plus de ces véhicules qui occupent 7 personnes, une quinzaine d'ouvriers assurent, à la main, le dégagement de zones difficiles d'accès. Exceptionnellement, un service privé de déneigement est commandé lorsque les quantités de neige ne nous permettent plus de travailler dans des délais raisonnables.
L'ensemble du réseau est divisé en 3 secteurs. Le premier englobe Wancenne, Sevry, Winenne, Dion, Felenne et Javingue. Le second circuit comprend Focant, Revogne, Vonêche, Honnay, Thanville et Pondrôme. Le dernier secteur est réalisé par le tracteur qui couvre Beauraing, Martouzin, Neuville, Feschaux, Wiesme, Maisoncelle et Baronville. Les lignes des transports en commun doivent être dégagées prioritairement.

Par tournée, chaque véhicule d'épandage réalise approximativement 110 kilomètres. En moyenne, une sortie nécessite 15 tonnes de sel. Notre capacité de stockage est de 120 tonnes. 7 autres véhicules du service circulent également pour venir en aide aux épandeurs.

L'épandage est programmé généralement la veille. Après analyse des bulletins météo et concertation entre les chauffeurs et les responsables du service, l'heure de départ est fixée ainsi que le matériel nécessaire.
Lors du déneigement, les chauffeurs font face à plusieurs difficultés. Notre réseau routier est fort étendu et plusieurs routes présentent une forte pente. Les rues étroites sont parfois difficiles d'accès et beaucoup de véhicules en stationnement ne permettent pas toujours de faire du bon travail, un slalom avec la lame de déneigement est souvent nécessaire (les camions équipés de lames font 11 mètres de long, les lames font 2.5 mètres de large). Nous travaillons de manière à satisfaire l'ensemble des habitants de la commune, nous ne pouvons évidemment pas être présents en même temps sur toutes les routes mais nous tâchons d'être à l'écoute de chaque demande. Les contacts avec les riverains nous permettent aussi d'affiner, modifier et compléter nos interventions.

**Daniel Vellande, responsable du service voirie**

papeterie
buromat
Scolaire • Bureau • Beaux-Arts & Loisirs
www.papeterie-buromat.be

Copy service, réalisation de
tous vos tirages couleurs
(menu, invitation, affiches, carte de voeux...)
au départ de tout support informatique

72, rue de Rochefort - 5570 Beauraing • Tél. : 082-71.42.14 • Fax : 082-71.20.91

CITROËN

NOUVEAU CITROËN C4 AIRCROSS

4x4 à la demande c'est pouvoir choisir son mode de transmission selon les conditions d'adhérence. Au volant du nouveau CITROËN C4 AIRCROSS vous ne subissez plus la route, vous déterminez votre style de conduite en passant de deux à quatre roues motrices d'un simple geste. Avec ce SUV compact et dynamique, la liberté est votre seule destination. Existe aussi en 2 roues motrices. Il y a déjà un nouveau CITROËN C4 AIRCROSS à partir de 19.920€ (1).

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN préfère TOTAL

Informations environnementales (AR 19/03/2004): citroen.be

GARAGE LADOUCE MARC ET FILS
BEAURAING
RAC et Agent Commercial
DE 4,6 À 5,9 L/100 KM CO2 DE 119 À 147 G CO /KM
Rue de Dinant 155
T l. 082/71 36 14

Véhicule illustré: CITROËN C4 AIRCROSS Exclusive (options: peinture métallisée et toit panoramique). (1) Prix net TVAC du nouveau CITROËN C4 AIRCROSS 1.6i 115 Stop & Start BVM Attraction 2WD, toutes primes déduites, y compris prime de recyclage (2). (2) Citroën reprend votre ancien véhicule pour 1.500€ à l'achat d'un nouveau CITROËN C4 AIRCROSS. Ce véhicule doit être complet et immatriculé depuis au moins 6 mois au nom de l'acheteur du nouveau véhicule. Offres valables en mai 2012, non cumulables avec toutes autres promotions en cours et valables chez nous.

BEAURAING

FINTRO

Golinvaux
Bertinchamps
BANQUE ET ASSURANCES

route de Bouillon 74
Tél. : 082 71 31 24
Fax 082 71 15 01
pascal.golinvaux@portima.be

OUVERT
du lundi au vendredi de 9h à 12h
du lundi au mercredi de 14h à 17h
le vendredi de 14h à 18h

S.P.R.L. Ets. L. Demlenne & fils

Demlenne & fils

130-132, rue de Dinant - 5570 Beauraing
Tél. : 082/71.11.51 - Fax 082/71.30.59

Portes et fenêtres en Alu & PVC - Vérandas
Protections solaires - Volets - Portes sectionnelles
Constructions métalliques - Ferronnerie

aliplast
HAROL

site : www.demlenne.be
E-mail : info@demlenne.be

COBEGOM

VENTE - MONTAGE

- Pneus tourisme
- Camionnettes
- Géométrie électronique
- Amortisseurs
- Batteries
- Remorques Carean
- Echappements
- Plaquettes de freins
- Pneus poids lourds
- Jantes alu
- Soufflets de cardan

rue de Dinant, 159 - 5570 BEAURAING - Tél.: (082) 71.28.95
Fermé le lundi - www.cobegom.com

MACHINES PROFESSIONNELLES FENDEUSES
SCIES CIRCULAIRES BROYEURS UNIVERSELS
TRONCONNEUSES TONDEUSES MATERIEL HORTICOLE
CHAUDIERES A PLAQUETTES

HOUBAGRI
SPRL Ch. DEMLENNE - Ph. DEHOUX

Husqvarna
UNIFOREST
Kubota
MTH
Jonsered
Heizomat

Rue de Dinant, 107
5570 BEAURAING
Tél. : 082/71.41.28
Fax : 082/71.48.66

# Travaux subsidiés

## Rénovation complète de l'école de Vonêche

- agrandissement des classes devenues trop exiguës
- aménagement d'un réfectoire, de locaux pour les cours spéciaux ainsi que d'un local technique (photocopieur et informatique)
- assainissement et amélioration des locaux sanitaires
- résolution des problèmes d'humidité dans les murs et le sol
- mise en conformité des infrastructures: escaliers, renforcement de la stabilité des locaux à l'étage (planchers et murs)
- remise en état des toitures, remplacement de châssis et isolation du bâtiment
- amélioration des abords de l'école (parking et accès à la cour)

TOTAL : 558 431,99 € tvac
Montant maximum des subventions : 528.286 €

## Aménagement du complexe sportif de Beauraing



La première phase est aujourd'hui terminée. La zone d'accueil, les vestiaires individuels et collectifs ainsi que les abords de la zone d'eau ont été réaménagés. La performance énergétique a également été améliorée.
De même, l'ensemble de l'éclairage a été remplacé. Les divers tableaux électriques ont été également mis à jour. En ce qui concerne la partie chauffage et ventilation, les 3 chaudières ont été avantageusement remplacées par une chaudière bois et une chaudière mazout. Suite à la répartition malheureuse des travaux en différentes phases, l'installation fonctionne provisoirement uniquement sur la chaudière mazout en attendant l'entrée en fonction de la chaudière bois.
**Montant total de cette phase : 1 797 398,78 € tvac. Montant du subside Infrasports : 1 132 360 €**

La phase 2, qui concerne l'aménagement du hall omnisports, du chauffage et des abords, doit encore être réalisée.
Les vestiaires collectifs de la salle multisports seront réaménagés; l'éclairage, le revêtement existant et l'équipement de la salle seront remplacés. Vingt panneaux solaires thermiques viendront soulager la facture énergétique en période estivale. Ils serviront à chauffer l'eau sanitaire, mission actuellement assurée par 2 ballons de 1 000 litres directement chauffés par la chaudière à mazout.
Enfin, les abords seront aménagés. Une rampe d'accès pour les personnes à mobilité réduite sera créée, tout comme un accès au nouveau silo bois, prévu au départ de la voirie communale. L'excavation des citernes mazout enfouies sous la terrasse actuelle de la cafétéria et le placement de la nouvelle citerne double paroi se feront aussi à ce stade, de même que le terrassement et la construction du futur silo bois.
**Promesse de subsides : 735 430 €**

DELHAIZE AD

Route de Rochefort, 150 - 082/71.36.97
delhaizebeauraing@skynet.be

Ouverture:
Lundi : 12h30 - 18h30
Mardi au jeudi : 8h30 - 18h30
Vendredi & samedi : 9h00 - 19h00
Dimanche & jours fériés : 9h00 - 12h30

Chotoît sprl
Beauraing-Dinant-Ciney
• Création de toitures
• Rénovation - Etanchéité
• Eco-construction
• Isolation
0485/95 41 65
Entreprise Enregistrée

UNI media editions
vous désirez insérer une publicité dans cette brochure ?
Tél. 04 224 74 84
E-mail : info@uni-media.be

PARCS ET JARDINS
PABLO MAENE
DEVIS GRATUIT
Entretien - Création - Aménagement
pablo.maene@skynet.be
Bel Air 11
5570 Dion
GSM: 0477/58.50.80
TVA BE 0867 688 754

Rochette et Fils
Chauffage et Sanitaire
Rue de la Genette 8
BE. 5570 BEAURAING
Tel.: 082/ 71 18 89
Fax: 082/ 71 38 38
GSM: 0475/ 98 35 55
E-mail: laruelle.th@skynet.be
- Chauffage
- Sanitaire
- Panneaux solaires
- Ventilation
- Climatisation
- Poêlerie

Pharmacie Dejardin
Spécialiste en aromathérapie et homéopathie
Rue de Bouillon, 47 - 5570 Beauraing
Tel. 082 71 14 70 - Fax 082 71 44 32

Parcs & Jardins
> Création
> Entretien
> Abattage
> Clôtures
> Palissades
> Pavage
> Travaux de maçonnerie; menuiserie
> Isolation du bâtiment; peintures
> Création de plan d'eau
> Vente et pose de portes et châssis
ATELIER PROTÉGÉ DE BEAURAING
Tel: +32 (0) 82/71 19 72
Marc Baudon : +32 (0) 476/62 11 25
Julien Dartois : +32 (0) 478/81 02 54
parc-jardin@etal23.be

# THANVILLE : SON TILLEUL, SON HISTOIRE

Dans notre hameau de Thanville, autrefois commune de Pondrôme, se trouve un arbre remarquable. Il s'agit d'un tilleul qui se situe au centre de la localité, en bordure de voirie. Exceptionnel, il l'est, tant par son âge – sa plantation remonterait à l'Indépendance – que par son caractère religieux – il est orné d'une croix.

### Le tilleul sera conservé

Devenu menaçant, l'arbre doit être renforcé. En effet, une branche charpentière est sur le point de se rompre. Patrimoine à part entière, héritage que nos aïeux ont respecté et épargné, il était tout simplement inconcevable de l'abattre.
Voilà pourquoi des arboriculteurs ont été appelés à la rescousse, afin de procéder à la réparation de la fourche et à la taille de la cime.

# LA COMMUNE DE BEAURAING ADHÈRE AU PLAN MAYA

Le plan Maya entend enrayer le déclin des populations d'abeilles. En Wallonie, près de 350 espèces sauvages et domestiques d'abeilles et de bourdons ont été recensés. Ces insectes sont pollinisateurs, c'est-à-dire qu'ils transportent le pollen (élément mâle) des fleurs qu'ils butinent sur le pistil d'autres fleurs (élément femelle). Ils permettent ainsi la fécondation et la reproduction de plus de 80% des espèces végétales nécessaires à la survie de nombreuses espèces animales.

Les abeilles jouent donc un rôle majeur en termes de préservation de la biodiversité. La majorité des cultures fruitières et légumières bénéficie de leur activité pollinisatrice.

Malheureusement, en Wallonie, l'abeille domestique subit une régression inquiétante. C'est surtout la diminution des ressources alimentaires qui est en cause. Le pollen est l'unique source de protéines pour les abeilles. Il est donc impératif de reconstituer dans nos paysages des espaces riches en plantes mellifères.
C'est donc tout naturellement que la commune de Beauraing a signé la charte Commune Maya. Elle s'attèlera à soutenir l'activité apicole sur le territoire de la commune et à maintenir des espaces propices à la vie des abeilles.

Un échéancier d'actions réparties sur 3 ans sera respecté :
- Réaliser des plantations ou semis de végétaux mellifères sur le territoire communal : arbres fruitiers, prés fleuris ou haies mellifères ;
- Organiser une rencontre annuelle entre la commune et les apiculteurs, voire des associations de défense de l'apiculture;
· Mettre en place une campagne annuelle de sensibilisation des enfants et des adultes;
· A instaurer une semaine de l'abeille (au moins 1 fois tous les 3 ans).

**Prochainement, 10 arbres fruitiers de variétés locales seront plantés dans chaque village. De même, la commune interviendra dans l'achat de la première ruche de tout nouvel apiculteur beaurinois ayant suivi la formation reconnue par la Région Wallonne. Des terrains communaux pourront également accueillir des ruchers.**

# La population dans tous ses états

## 9.055 !

Cette fois c'est officiel, nous avons dépassé le chiffre symbolique des 9.000 habitants. De toute évidence, Beauraing attire !

Nombre d'habitants par section au 01 janvier 2013
Précisons qu'il s'agit du nombre d'habitants total, registre d'attente de Fedasil compris ( 195 résidents).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Baronville | 434 | Javingue | 360 |
| Beauraing | 2540 | Martouzin | 333 |
| Dion | 486 | Pondrôme | 1229 |
| Felenne | 390 | Vonêche | 271 |
| Feschaux | 488 | Wancennes | 103 |
| Focant | 349 | Wiesme | 241 |
| Froidfontaine | 196 | Winenne | 1292 |
| Honnay | 343 | | |

# Mariages

Pochet Anthony (Wiesme) et Demlenne Caroline (Wiesme)
Bianu Florin (Dion) et Carabulea Adriana de Charleville-Mézières
Hendrickx Cédric (Felenne) et Sacrez Marie (Felenne)
Morre Christian (Winenne) et François Catherine de Dinant
Grote Stefan (Javingue) et Catalkaya Hülya (Javingue)
Havelange David (Feschaux) et Barbier Jessyca (Feschaux)
Broeckmans Harry (Wiesme) et Williquet Marielle (Wiesme)
Godefroid Olivier (Focant) et Calmant Jessica (Focant)
Debry Eric (Froidfontaine) et Bray Magali (Froidfontaine)
Hendrick Marc (Javingue) et Jacques Danielle (Javingue)
Goffaux Ronald (Feschaux) et Rigaux Valérie (Feschaux)
Perpete Cyril de Beauraing et Tonneau Baïsa (Feschaux)
Ponthière Simon (Pondrôme) et Plinke Stéphanie de Namur
Uon Manith (Winenne) et Hong Lyla de Teuk Thla (Cambogde)
Hanon Olivier (Felenne) et Bianquin Aurore (Felenne)
Nissen Didier (Winenne) et Schouben Marie (Winenne)
Jacquemart Maxime de Hastière et Bouvier Justine (Pondrôme)
Denoiseux Rémi (Pondrôme) et Petitfrère Maryse (Pondrôme)
Van Esch Michaël (Pondrôme) et Blaise Jennifer (Pondrôme)
Thiebaux Yann (Honnay) et Mohymont Marie-Aline (Honnay)
Canazza Sébastien (Felenne) et Dumon Léa (Felenne)
Tchinda Nzogang Maryns (Beauraing) et Chalet Gaëlle (Beauraing)
De Landsheer Christophe (Beauraing) et Fermeuse Caroline (Beauraing)



# Naissances

10/01 Sokay Lyna Winenne
22/01 Ansiaux Arthur Dion
24/01 Ernould Robin Vonêche
26/01 Ceinos Augustin Wiesme
26/01 Verhulst Soline Winenne
31/01 Hubaut Alexy Pondrôme
3/02 Touhami Yanis Honnay
9/02 Servaye Emilien Wiesme
6/02 Baudin Clément Felenne
6/02 David Zyva Beauraing
8/02 Bajemond Zoé Honnay
7/02 Barbier Antonin Beauraing
14/02 Libert Valentine Pondrôme
28/02 Serville Valentin Focant
28/02 Magnée Odile Feschaux
2/03 Gachet Yanis Winenne
5/03 Massart Timéo Feschaux
6/03 Sultanbiyev Samira Beauraing
7/03 Warin Cyrielle Beauraing
13/03 Bourguignon Mya Vonêche
15/03 De Quick Léa Feschaux
20/03 Bourguignon Corentin Froidfontaine
27/03 Dury Romain Pondrôme
26/03 Lorge Maxime Winenne
26/03 Gillard Mayva Vonêche
2/04 Diallo Abdoul Pondrôme
9/04 Baudart Diego Pondrôme
13/04 Antoine Lucian Pondrôme
12/04 François Lya Martouzin
17/04 Colom Nina Beauraing
19/04 Dupont Nathan Javingue
20/04 Orban Antoine Javingue
27/04 Ba Ibrahima Beauraing
3/05 Pellicano Lorenza Felenne
11/05 Fornaroli Leonardo Pondrôme
4/05 Nikas Danaé Javingue
11/05 Chitaoui Inès Winenne
3/05 Ansiaux Adèle Winenne
27/05 Dell'Orso Valentina Pondrôme
8/06 Milicamp Nicola Felenne
17/06 Mathieu Lola Beauraing
12/06 Minne Candice Baronville
13/06 Fontaine Dwayne Baronville
18/06 Nollevaux Lina Pondrôme
11/06 Cisse Afaf Pondrôme
19/06 Maquel Maël Beauraing
17/06 Rochette Pacey Winenne
28/06 Degeimbre Alexy Beauraing
28/06 Degeimbre Mathéo Beauraing
22/06 Lentzen Thibault Winenne
2/07 Boukheras Lillou Winenne
2/07 Dejardin Faustine Beauraing
7/07 Jadoul Mathys Focant
9/07 Mihalowitch Alyona Winenne
18/07 Ledoux Mila Pondrôme
28/07 Mariotti Zoé Felenne
31/07 Dinon Antonin Martouzin
31/07 Abaz Melissa Pondrôme
1/08 Minet Laure-Lyne Wiesme
1/08 Lenoble Ethan Winenne
2/08 Hayot Ethan Martouzin
1/08 Ghislain Nathanaël Winenne
5/08 Grandjean Pablo Feschaux
6/08 Pisvin Manoa Baronville
6/08 Robaux Santana Moraes Elisabeth Focant
9/08 Nassor Rashid Rauhiya Pondrôme
12/08 Quiquempois Norah Wancennes
16/08 Bouchat Elisa Pondrôme
22/08 Lambilotte Arnaud Feschaux
27/08 Dermien Christal Beauraing
25/08 Jacob Irina Winenne
11/09 Payet Maëlle Winenne
13/09 Jadot Aubane Wiesme
11/10 Tiffanneau Fauve Javingue
9/10 Saucet Emile Martouzin
23/10 Jaspart Irène Beauraing
27/10 Valentin Yael Pondrôme
24/10 Harlaux Loan Beauraing
3/11 Calande Margot Beauraing
30/10 Peeters Elizabeth Dion
10/11 Maene Flore Dion
14/11 Fontaine Wyatt Winenne
24/11 Vananderode Noam Pondrôme
8/11 Quevrin Loréna Focant
12/11 Magiera Benoît Beauraing
14/11 Morenville Clovis Beauraing
20/11 Doyen Mathéys Dion
6/11 Kallon Wulaymatu Pondrôme
1/12 Wyeme Lucien Wiesme
6/12 Perpète Nola Vonêche
6/12 Fiévet Thiméo Pondrôme
22/11 Bonmariage Jade Beauraing
22/11 Bonmariage Léna Beauraing
16/12 Decuyper Zoé Beauraing
31/12 Foret Léa Pondrôme
26/12 Denis Yanis Winenne
31/12 Rochette Mathias Honnay
31/12 Van De Gucht Baptiste Beauraing

Witry Auguste, 81 ans,Vonêche, Leman Roger, veuf de Vanlanduyt Nelly, 91 ans, à Beauraing, Philippart Timéo, ans, DionPhilippart Ethan, 0 ans,Dion, Javaux Claude, époux de Wilemme Nicole, 59 ans Beauraing, Saiselet Henri, 60 ans, Focant, Picard Andrée, 88 ans, Pondrôme, Kaczmarczyk Stanislawa, veuve de Henrot Pierre, 92 ans, Winenne, Malmedy Charles, époux de Jacquet Marie, 86 ans, Beauraing, Barras Marie, 85 ans, à Pondrôme Longrée Nathalie, 40 ans, Winenne, Wautelet Anna, veuve de Tagnon Jean, 88 ans, Javingue, Girlot Mariette, veuve de Kune René, 89 ans, Pondrôme, Lardot Viviane, épouse de Tant Camiel, 79 ans, Focant, Delongueil René, époux de Simon Caroline, 101 ans, Dion, Van Haeren Dominique, époux de Banckaert Dorothée, 57 ans, Winenne, Dardenne Michèle, veuve de Martinot André, 68 ans, Beauraing, Brückmann Magdalena, veuve de Vandamme Jozef, 88 ans,Lessive, Noël Pol, veuf de Detal Odile, 87 ans, Focant, Bonnejonne Gilbert, veuf de Mathieu Juliette, 91 ans, Pondrôme, Belges Joseph, époux de Javaux Andrée, 85 ans, Winenne, Noerdinger Bertha, 89 ans, Pondrôme, Collin Godelieve, épouse de Vanhoutte Raoul, 60 ans, Baronville, Lemaitre Irmine, veuve de Dron Adrien, 96 ans, Juseret, Marchal Désiré, veuf de Degeimbre Jacqueline, 85 ans, Javingue, Lafontaine Jean-Claude, époux de Lallemand Lucy, 68 ans, Beauraing, Naisse Paula, veuve de Matthu Edouard, 91 ans, Vonêche, Ridelle Désiré, époux de Remacle Yvonne, 82 ans, Honnay, Pire André, époux de Lambert Monique, 81 ans, Javingue, Laloux Madeleine, veuve de Debaty Roger, 76 ans, Winenne, Debaty Roger, époux de Laloux Madeleine, 82 ans, Winenne, Wuillaume Pol, époux de Rousseau Marie, 72 ans, Baronville, Culot Michelle, veuve de Bourlon Paul, 72 ans, Beauraing, Manil André, époux de Rifflet Mady, 79 ans, Winenne, Maréchal Charles, veuf de Legraive Jeannine, 82 ans, Feschaux, Hallet Marcel, époux de Merny Marie-Louise, 87 ans, Beauraing, Conrath Lana, 3 ans, Flohimont, Simus Carmen, 84 ans, Wiesme, Wenin Marie, veuve de Remy Guy, 81 ans, Beauraing, Wirgot France, 57 ans, à Beauraing Felenne, Cavillot Julienne, veuve de Daigmont Marcel, 92 ans, Martouzin-Neuville, Godet Ernest, époux de Hubaille Isabelle, 95 ans, Honnay, Godfroid Jean, époux de Marchand Madeleine, 64 ans, Focant, Duterme Léon, époux de Michaux Chantal, 69 ans, Felenne, Sindaharaye Philibert, 62 ans, Beauraing, Pirsoul Marie, veuve de Bouillon Edmond, 91 ans, Beauraing, Barbier Jean, 60 ans, Honnay, Minet Julie, veuve de Dardenne Arsène, 92 ans, Feschaux, Georges Louise, veuve de Henin Elie, 85 ans, Feschaux, Perpète Roger, veuf de Piérard Cécile, 72 ans, Froidfontaine, Croibien Fernand, veuf de Nihoul Zélie, 89 ans, Pondrôme, Lambert Madeleine, veuve de Garnier Jules, 87 ans, Pondrôme , Pinon Marie, 65 ans, à Beauraing Felenne, Dethise Lucien, époux de Petitjean Jacqueline, 80 ans, Winenne, Guiffing Dombeü Imelda, 19 ans, Beauraing, Alard Cécile, veuve de Deloore Charles, 91 ans, Beauraing, Philippot Corinne, épouse de Baudoin Christian, 56 ans Pondrôme, Charlier Maria, veuve de Degeimbre Emile, 88 ans, Winenne, Naisse René, époux de Ansiaux Marie-Louise, 79 ans, Felenne, Ciriani Sylvestro, 82 ans, Focant, Lambert Claude, époux de Hainaut Jeanne-Marie, 55 ans, Beauraing, de Vinck Ignace, époux de de Pierpont Surmont de Volsberghe Nicole, 82 ans, Beauraing, Page Anna, veuve de Staf René, 89 ans, Winenne, Dupont Jeanne, veuve de Pierrot Jules, 85 ans, Beauraing, Boux Madeleine, veuve de Lequeux Georges, 86 ans, Pondrôme, Petitjean Marguerite, veuve de Davignon René, 89 ans, Winenne, Bellot Osvald, veuf de Léonard Renée, 84 ans, Honnay, Remy René, époux de Saiselet Marie, 78 ans, Winenne, Davin Marguerite, veuve de Gaspart Marcel, 99 ans, Pondrôme, Bourgeois Marie-Madeleine, épouse de Lejeune Jacky, 58 ans, Beauraing, Lambot Madeleine, épouse de Mertens Jean, 78 ans, Baronville, Davin René, veuf de Warin Nelly, 81 ans, Beauraing, Havenne Nelly, veuve de Havenne André, 90 ans, Baronville, Perpete Jeannie, 82 ans, Pondrôme, Boudart Yvette, 80 ans, Feschaux, Denis Jacques, époux de Willems Marie-Henriette, 71 ans, Baronville, Pochet Marthe, veuve de Bibot Gaston, 89 ans, Vencimont , Rochette Marcel, veuf de Marlair Martha, 72 ans, Winenne, Olix Joseph, époux de Adam Anne, 68 ans, à Beauraing Honnay, Henin André, époux de Marchal Maria, 79 ans, Pondrôme, Wilemme Raymond, époux de Denis Claire, 85 ans, Martouzin-Neuville, Thomée Marcel, époux de Clément Anne-Marie, 86 ans, Beauraing Yernaux Emilie, veuve de Linaer Louis, 83 ans, Beauraing, Belot André, époux de Jeronne Josiane, 80 ans, Winenne, Iwanowiez Héléna, épouse de Claerhout Marcel, 65 ans, Beauraing, Dardenne Albert, époux de Sauvage Dominique, 63 ans, Beauraing, Lamard Jean-Michel, époux de De Becker Séverine, 45 ans Pondrôme Dubois Jacques, époux de Ducène Marie, 76 ans, Beauraing, Robin Georgette, 86 ans, à Gedinne Willerzie, Thomas Marcel, veuf de Daumont Fernande, 95 ans, Pondrôme, Piras Caterina, veuve de Basso Giovanni, 90 ans, Focant, Custine Marie, veuve de Comblin Jules, 91 ans, Ciney, Dassy Maria, veuve de Dassy Louis, 88 ans, Honnay Dochez Guy, époux de Jadot Anne, 84 ans, Beauraing, Staf Maria, veuve de Gravet Joseph, 86 ans, Feschaux Dubois Claudine, veuve de Baugnies Jean, 72 ans, Beauraing, Jadot Anne, veuve de Dochez Guy, 82 ans, Beauraing, Régnier Janine, veuve de Herbiniaux Louis, 73 ans, Winenne, Ligot Fernande, veuve de Bourgeois Roger, 83 ans, Honnay, Baijot Norbert, époux de Collin Geneviève, 61 ans, Winenne, Haverland Jean, époux de Delahaut Nelly, 89 ans, Beauraing, Borsu Suzanne, 63 ans, Beauraing, Rossignol Ronalde, veuve de Gustin Georges, 68 ans, Baronville, Degeimbre Rose, veuve de Synave Henri, 90 ans, Winenne, Petitjean Anne, 73 ans, Javingue, Delaisse Charles, époux de De Langh Marie, 85 ans, Beauraing, Petit Anne, 88 ans, Pondrôme, Laurent Françoise, épouse de Ridelle Jules, 73 ans, Beauraing, Bechet Clarisse, veuve de Rousseau Emile, 86 ans, Beauraing Focant, Paquet Paul, époux de Ponsard Marie, 80 ans, Beauraing, Cartiaux Jeanne, veuve de Degimbe Albert, 91 ans, Beauraing Winenne, Defoin Pierre, époux de Deloyer Claudine, 59 ans, Beauraing Baronville, Gilles Elisabeth, veuve de Sauvage Jean, 90 ans, Beauraing Felenne, Lecomte Hubert, 75 ans, à Beauraing Felenne, Olix Marguerite, épouse de Scholsem Léon, 68 ans, Martouzin-Neuville, Rochez Gaby, époux de Lacassagne Josiane, 65 ans, Feschaux, Besonhé Roger, époux de Delauvaux Marie, 89 ans, Vencimont, Parizel Agnès, veuve de Maldague Joseph, 89 ans, Laforêt, Delmont Marie, 87 ans, Vonêche, André Annette, 76 ans, Pondrôme, Copine Thérèse, 74 ans, Beauraing.

Ets Marc Petit SPRL
Station Total & Car-wash
Tél. : 082/ 71 11 67
Fax : 082/ 71 37 23
Rue de Dinant 126
5570 Beauraing

INSTALLATION
ENTRETIEN
DÉPANNAGE
SPRL PHILIPPE THOMEE
CHAUFFAGE - SANITAIRE - SYSTÈME SOLAIRE
Rue de la Couture, 63 - 5570 BEAURAING
GSM : 0475/67.08.44
philippethomee@yahoo.fr

DE VOS ANDRÉ
Vente : - Cuisines
- Électroménagers
- Électricité Générale
Installations photovoltaïques
Chauffage électrique
Tél. 082 71 37 17
Gsm 0475 67 84 46

TISSOT
SWISS WATCHES SINCE 1853
Bijouterie Remy
Rue de Bouillon 13
5570 Beauraing
082 71 13 04
www.bijouterie-remy.be - Retrouvez-nous aussi sur

EXPO
Golden Sixties
LIEGE-GUILLEMINS
16/06/12 > 28/04/13
www.expo-goldensixties.be
Tel. : 04 / 224 49 38
Allez-y en train !
Neem de trein!
mithra
Nationale Loterij
Loterie Nationale
TOTAL
belgacom
Wallonie
LaMeuse
Vlan
CINE TELE REVUE
lavenir.net
LE VIF
Knack
LE SOIR
une
VIVACITE
omnimut
Publifer
RTC TELE LIEGE
Belfius
GRENZECHO
BRF
1960-1970

# La Bibliothèque : des heures d'ouverture élargies

Avec ses rayons chargés de livres, le troisième étage de l'Hôtel de Ville entend bien devenir un carrefour d'échanges littéraires et un lieu d'accueil pour tous; un endroit coloré et lumineux dans lequel les lecteurs réguliers et occasionnels trouvent leur bonheur ou tout simplement l'avis, le conseil, l'information, l'écoute qu'ils attendent. C'est tout le souhait des bibliothécaires Martin Caris et Marie-José Grosvarlet !

Pour le printemps, le quotidien de la bibliothèque va se trouver quelque peu modifié afin de répondre aux exigences prévues dans le cadre du processus de reconnaissance par la Fédération Wallonie-Bruxelles. En effet, ce processus nécessite des adaptations plus ou moins importantes en termes de fond et de forme: ouverture minimum de vingt-deux heures par semaine, mise à disposition d'un catalogue informatisé, création de partenariats, animations et activités autour de la lecture, développement et diversification des collections, aménagement d'un espace de lecture, ... Il prévoit également l'instauration d'un Conseil de Développement de la Lecture composé de représentant de divers organismes socio-culturels ainsi que de particuliers intéressés par la lecture publique. Ce conseil sera chargé, outre d'émettre de nouvelles idées et suggestions, d'évaluer le fonctionnement global de la bibliothèque ainsi que le respect du Plan quinquennal de développement de la lecture. Ce plan quinquennal, qui dresse la liste les actions à mener et développe les principaux enjeux en matière de lecture publique pour Beauraing, représente l'épine dorsale du travail à accomplir.

D'ici la fin du mois de mars, nous vous garantirons plus de disponibilité, plus de diversité. Loin des images d'antan aux relans poussiéreux, la bibliothèque de demain revêtira un caractère convivial, accessible et animé. Un endroit où satisfaire tous les goûts et besoins, où l'on peut rédiger un travail ou tout simplement flâner. Vous pouvez dès à présent tenir un rôle actif dans son devenir. N'hésitez pas à nous soumettre vos suggestions, vos idées ou encore faites un pas supplémentaire en envoyant votre candidature pour le Conseil de Développement de la Lecture. (Appel ci-dessous).

**Enseignants ou responsables de groupes et d'associations, n'hésitez pas à contacter la bibliothèque pour tout renseignement ou collaboration : bibliotheque.beauraing@gmail.com**

### Renseignements pratiques

**L'inscription à la bibliothèque est gratuite. Le prêt, d'une durée de 3 semaines, coûte**
**- 0,50 € par roman ;**
**- 0,25€ par B.D. ;**
**- 0,10€ par album jeunesse.**

### Heures d'ouverture à partir du lundi 1er avril :

- **Le lundi et mardi de 14h00 à 18h00.**
- **Le mercredi de 10h00 à 12h00 et de 13h00 à 19h00.**
- **Le vendredi de 14h00 à 18h00**
- **Le samedi de 09h00 à 12h00.**

**D'ici là, la bibliothèque vous accueille chaque jeudi de 16h à18h. L'antenne à l'école de Winenne ; les vendredis de 17h à 19h. Et un vendredi sur 2 à partir du 1er avril 2013.**

**Martin Caris et Marie-José Grosvarlet**



## Rejoignez le Conseil de Développement de la Lecture

Cette instance tient avant tout un rôle d'accompagnateur, en lien avec le Plan Quinquennal de Développement de la lecture réalisé par la bibliothèque. Il initie de nouveaux projets, participe à l'évaluation du fonctionnement de la bibliothèque de Beauraing et de ses activités, il apporte des idées et des suggestions. Son rôle n'est donc pas de déterminer quels livres acquérir, comme peut le faire un club littéraire.

Ce Conseil se réunit 1 à 2 fois par an à la bibliothèque et se compose de minimum 14 membres :
- 3 représentants d'organismes actifs dans le champ culturel ;
- 3 représentants d'organismes actifs dans le champ de l'insertion sociale, de l'alphabétisation ou de la formation continuée ;
- 3 représentants d'établissement d'enseignement
- 3 représentants des usagers individuels de la bibliothèque ;
- 1 représentant de l'Inspection du territoire de compétence ;
- 1 permanent de la bibliothèque.

Intéressés ? Envoyez-nous une lettre de motivation qui décrit votre intérêt.
Mail : bibliotheque.beauraing@gmail.com

## Passage du Bibliobus 2013

Le Bibliobus de la Province de Namur poursuit ses arrêts dans les villages sans bibliothèque pour une cotisation annuelle de 6 €/an seulement (gratuité pour les moins de 18 ans). En 2013, il s'arrêtera les mardis suivants :

15/1, 12/2, 12/3, 09/4, 14/5, 11/6, 09/7, 10/9, 08/10, 12/11, 10/12
dans les villages suivants :

- FELENNE, Rue de France 10H10 – 10H25
- FELENNE, Rue Godefroid 10H25 – 11H00
- DION, Eglise 11H15 – 12H00
- SEVRY, Eglise 13H20 – 13H45
- VONÊCHE, rue Parent 14H00 – 14H45
- HONNAY, Ecole 14H55 – 15H25
- HONNAY, Eglise 15H25 – 16H00
- PONDROME, Eglise 16H10 – 17H10
- PONDROME, Quartier 17H15 – 17H45

membre du
GROUPE
ROSSEL

Depuis plusieurs années, le groupe Rossel gère 2 sociétés actives dans les guides d'informations de proximité financés par la publicité :

- SA Infos-com qui édite le GUIDE VLAN, les annuaires commerciaux
- SA Unimedia Editions qui réalise des guides communaux officiels et des brochures d'accueil des patients d'hôpitaux.

Au 01/04/2012, dans un souci de simplification, UNIMEDIA a racheté le fonds de commerce de la société Infos-com ; concrètement, cela signifie que **l'ensemble des supports locaux sera réalisé par la SA UNIMEDIA Éditions**, au travers de ses 2 sièges régionaux : Liège et Charleroi.

UNIMEDIA Editions confirme ainsi sa crédibilité et sa position de partenaire incontournable des Administrations communales et hospitalières.
**UNIMEDIA couvre, en effet, plus de 90 % des hôpitaux wallons**
**et publie dans plus de 200 communes wallonnes**.

## LE partenaire incontournable des Administrations communales et hospitalières

Depuis près de 20 ans, Unimédia est le leader incontesté en matière de brochures d'accueil des patients d'hôpitaux.

Depuis le 01/04/2012, Unimédia Editions, complète sa gamme de produits en matière de guides locaux et de proximité.

Outre les guides et bulletins communaux, les plans de ville, Unimédia éditera désormais Le Guide Vlan et le HOME magazine

**sa UNImédia Éditions**
Siège social : 8, rue Monfort ▪ 4430 ANS ▪ Tél. 04 224 74 84 ▪ Fax 04 224 23 69
Contact : Jean-Michel DELFORGE ▪ jm.delforge@uni-media.be
Siège d'exploitation : 2, Quai de Flandre ▪ 6000 CHARLEROI ▪ Tél. 071 28 61 00
Contact : Isabel POZY ▪ isabel.pozy@vlan.be
E-mail : info@uni-media.be ▪ www.uni-media.be ▪ www.leguidevlan.be

Edition 2012

# Le Guide Vlan

Un mot, un geste...
Le Guide Vlan fait le reste !

**0800/23.023**

3 parties, classées par rubriques :
- **renseignements communaux**
- annuaire **commercial**
- répertoire **médical/paramédical**

Répertoire annuel commercial

Distribution toutes boîtes en Wallonie !

# OUPS! Centre Culturel de Beauraing
## La saison 2012-2013 continue :

### Le Centre Culturel, c'est aussi :

Une saison **théâtre à l'école** avec des spectacles pour les élèves de maternel, primaire et secondaire de toutes les écoles de l'entité.
*Pour pousser les portes de l'imaginaire, acquérir d'autres repères, décoder d'autres langages, appréhender le monde.*

Des **ateliers** et des **stages** pour toutes les générations et toutes les aspirations...
*Pour (re)prendre le chemin de la* ***découverte*** *artistique, du bien-être et de la créativité.*

Des **commissions** (écoles, lecture, ateliers, comités, jeunes) *pour construire et partager des* ***rêves*** *et des possibles, susciter* ***l'action participative****, la rencontre, la réflexion, la convivialité.*

Une équipe, une écoute et des espaces *pour accueillir vos rêves et vos envies culturelles.*

Une asbl agréée par la Fédération Wallonie-Bruxelles

Infos : 082/71.30.22 | Rue de l'Aubépine, 3
www.beauraing-culturel.be

- 08/03/2012 | 20h00 | Mère et fille : duel ou duo ? | Conférence
- 15/03/2013 | 20h00 | Himmelweg | Théâtre
- 19/03 > 01/04/2013 | Si j'étais une hirondelle | Exposition
- 21/03/2013 | 20h00 | Sous ton aile | Animation / Spectacle
- 23/03/2013 | 20h00 | Pilote de guigne | Comédie en 3 actes
- 29/03/2013 | 20h00 | Le malade imaginaire | Théâtre
- 20/04 au 28/04/2013 | Beauraing s'en(L)ivre | Salon du livre
- 05/05/2013 | 16h00 | Trèze à tauve | Théâtre wallon
- 10/05/2013 | 20h00 | Joseph de Yun Sun Limet | Rencontre littéraire
- 24/05/2013 | 20h00 | Sur Lesse | Week-end autour du piano
- 25/05/2013 | 14h00 à 17h00 | "Jam" pianistique
- 25/05/2013 | 20h00 | La tourneuse de pages | Cinéma
- 26/05/2013 | 15h00 & 16h30 | Le piano voyageur | Jeune public (0-5 ans)
- 07/06/2013 | 20h00 | La santé à tout prix ? | Conférence
- 09/06/2013 | 14h00 à 18h00 | Apéro-tricot | Rencontre conviviale



# Concours photos

## Beauraing, j'y vis, j'y rêve.

La Ville de Beauraing vous invite à participer à un grand concours photos organisé afin d'illustrer ses publications et son site Internet.
Vie sociale, nature ou patrimoine, la prise de vue sera libre mais mettra en scène des lieux et/ou instants de vie beaurinois.

Plusieurs prix seront remis, dont le *Prix des Beaurinois*. Vous serez en effet invités à voter pour votre photo préférée en vous rendant sur le site www.beauraing.be entre le 8 et le 29 mai 2013.

**A GAGNER:**

Stage photo, cartes des promenades, entrées pour diverses manifestations, ...

Envoyez maximum 6 photos en haute résolution avant le 30 juin 2013 minuit à julie.suray@publilink.be.

Plusieurs prix récompenseront les gagnants

Un seul vote par personne

Une organisation de l'Administration communale de Beauraing
Règlement complet disponible sur www.beauraing.be

PRODUCTEUR DE VOS SUPPORTS VISUELS

Lettrage
Signalétique
Matériel promotionnel
Décoration personnalisée

Ces Aqualiens nous font déjà confiance... et vous?

Votre contact à Aywaille : Etienne FRAIKIN 0474/24 01 37

Rue du Tige, 13/21 - 4040 HERSTAL - 04 224 74 74 - www.dkd.be - info@dkd.be

# CAP BEAURAING

Depuis peu, la commune de Beauraing héberge un groupe de Course à Pied "CAP Beauraing". L'objectif de ce club est de partager un moment de convivialité et de sport pour tous. Quels que soit votre âge ou votre niveau, le club vous accueillera les bras ouverts.
Chaque jeudi, à 18h, au quartier des Ardennes, les organisateurs proposent un entraînement varié et adapté au profil de chacun. Aucune contrainte, occasionnel ou régulier vous êtes les bienvenus.

**Infos : Frédéric Jadot 0473/93.63.85 ou Anthony Pochet 0478/78.40.65.**



EXPO
Golden Sixties
LIEGE-GUILLEMINS
16/06/12 > 28/04/13
www.expo-goldensixties.be
Tel. : 04 / 224 49 38
Allez-y en train ! Neem de trein!

# TROPHEE DU MERITE SPORTIF
# BERNARD LAMBOT
# APPEL AUX CANDIDATURES

Dans le but d'encourager le sport et de fournir aux athlètes beaurinois une reconnaissance officielle de leurs performances, l'Association Beaurinoise pour la Promotion des Sports (ABPS), en collaboration avec l'asbl Beauraing Sports et l'Echevinat des Sports de la Ville de Beauraing, lance la 30ème édition du Trophée du Mérite Sportif Bernard Lambot.

Peuvent être présentés comme candidats:
-Une personne -une équipe ou un club dans l'entité ayant accompli dans le courant de l'année sportive une performance favorisant la renommée du sport beaurinois
-Soit une personne - une équipe ou un club domicilié dans l'entité se distinguant par une carrière digne d'éloges.

Pour être recevables, les candidatures devront être envoyées à Monsieur Thomée Alfred Rue du Monument n°16 5560 Mesnil Eglise pour le 24 / 03 / 2013

Chaque candidature présentée devra porter les mentions suivantes :
Identité complète - Date de naissance - Adresse - Club - Sport pratiqué - Résumé de la carrière sportive ou des performances justifiant la candidature.

Information complémentaire au 082/744153 ou 0476/701620




Beauraing Sports

Dès à présent !
Van nu af aan !

HORAIRE D'OUVERTURES / UUROOSTERS :

| | Période scolaire Schoolperiode | Vacances scolaires Schoolvakanties |
|---|---|---|
| Du lundi au jeudi Van maandag tot donderdag | 18h à 20h / 18u tot 20u | 14h à 20h / 14u tot 20u |
| Samedi / Zaterdag | 9h à 13h / 9u tot 13u | 9h à 13h / 9u tot 13u |
| Vendredi / vrijdag | Fermé / gesloten | 14h à 20h / 14u tot 20u |
| Dimanche / zondag | 10h à 12h / 10u tot 12u | 10h à 12h / 10u tot 12u |

Grande réouverture après rénovation de votre PISCINE à BEAURAING

Grote heropening van het ZWEMBAD van BEAURAING na grondige renovatiewerken.

asbl BEAURAING SPORTS
Rens. : 082/71 26 57
E-mail : asblbeauraingsports@skynet.be

Ville de Beauraing

# Enseignement communal - Allier proximité et qualité

Dion
Felenne
Feschaux
Focant
Honnay
Pondrôme
Vonêche
Winenne

Au cœur de chaque village, l'école communale participe à la qualité de vie propre au monde rural, à la vie simple et équilibrante des campagnes tout en étant tournée vers le monde extérieur et la découverte d'autres horizons. C'est aussi au village que l'enfant crée ses racines et choisit ses premiers amis ; mais aussi et surtout, c'est au sein de son village qu'il peut bénéficier d'un enseignement de qualité.
L'équipe éducative s'engage à amener TOUS les enfants à prendre une place active dans la vie économique, sociale et culturelle.

**L'école communale, des atouts mutliples ;**

- Renforcement de la confiance en soi
- Ambiance familiale, accent mis sur l'autonomie et la solidarité
- Respect du rythme de chacun
- Intégration à la vie du village, sécurité de l'environnement rural
- Contact permanent entre parents et enseignants
- Nombreuses activités pédagogiques et visites culturelles
- Eveil artistique, éducation à l'environnement et à la citoyenneté
- Apprentissage du néerlandais dès la 1ère primaire
- Natation et gymnastique hebdomadaires
- Classes de dépaysement
- Fournitures gratuites

**Ecoles fondamentales communales | Rue des Ecoles , 6-8 | 5570 Winenne |**

**Tél. – Fax : 082/71.36.59 | http://www.ecoles.cfwb.be/ecbeauraing**

## La Ville de Beauraing recherche des étudiants-animateurs

En vue de compléter son équipe d'animation et de coordination, la Ville de Beauraing recrute des étudiants âgés de plus de 16 ans. Si le travail avec les enfants vous intéresse, envoyez une lettre de motivation accompagnée de votre curriculum vitae et d'un certificat de bonne vie et moeurs (modèle 2) à la coordination ATL (Hôtel de Ville Place de Seurre 3) avant le vendredi 22 mars 2013.

**Trois journées de préparation seront organisées pour le recrutement : 27 avril, 11 mai et 22 juin.**

Pour tout autre renseignement, vous pouvez contacter Giovanna D'Aquale les lundis et mardis au 082/71.00.41 ou par mail : giovanna.daquale@publilink.be

## Organisation des plaines Information

**Les plaines de jeux sont accessibles à tous les enfants de l'entité âgés de 3 à 13 ans.** Les prochaines dates des plaines sont les suivantes :
**Pâques :** du 01.04 au 12.04.2013 à Beauraing (rue des Clos Fleuris 17)
**Eté** : Winenne : du 01.07 au 12.07.2013 (Rue des Ecoles 6)
Beauraing : du 15.07 au 26.07.2013 (Rue des Clos Fleuris 17)
Pondrôme : du 29.07 au 09.08.2013 (Rue de Wellin 61)

L'inscription est **obligatoire** et doit être effectuée au préalable au moyen du formulaire d'inscription que vous trouverez ci-après. A chaque plaine de jeux, une date de clôture des inscriptions est fixée. Pour Pâques le **vendredi 15 mars 2**013 et pour les plaines d'été le **vendredi 14 juin 2013.**

La participation financière des parents est de **5€** par enfant et par jour.
Cette année, **le paiement se fait directement** sur place au bureau de l'Accueil Temps Libre (Hôtel de Ville, rez-de-chaussée, aile gauche). Les lundis et mardis de 10h à 12h et de 14h à 16h. Téléphone : 082/71.00.41. Lors du paiement, vous recevez des tickets. **Un ticket vaut 1 entrée pour 1 jour de plaine** et devra être remis chaque jour de participation de l'enfant. Facilité des tickets, ils seront réutilisables d'année en année et ne seront donc pas remboursés.

Attention, une feuille d'inscription par participant

# Ville de Beauraing Plaines de jeux 2013

**Inscription à apporter au bureau de l'accueil extrascolaire communal (Place de Seurre 3) pour le 15/03 (Pâques) ou le 14/06 (été). Paiement sur place. En échange, réception de tickets qui vous donneront accès aux plaines. Tickets réutilisables et non remboursables.**

**L'inscription n'est valable qu'après paiement à effectuer exclusivement au bureau de l'Accueil extrascolaire. Lundi et mardi de 10h à 12h et de 14h à 16h - Tél. 082/71.00.41**

Nom de l'enfant : .....
Prénom : .....
Date de naissance : ...../...../..... Âge : .....
Adresse : .....
Code postal : ..... Localité : .....

Toute personne susceptible de venir conduire et/ou rechercher l'enfant soit à la plaine soit à l'arrêt de bus :
.....
.....

Personne responsable de l'enfant :
.....
☐ Père ☐ Mère ☐ Tuteur
GSM ou tél en cas d'urgence : .....
Mail : .....
Un des parents touche-t-il un revenu de remplacement (Allocations de mutuelle, de chômage, du CPAS, de la « Vierge noire »,...) ?
☐ Oui ☐ Non
Personne de facturation : .....
Adresse de Facturation :.....
Code postal : ..... Localité : .....

## En pratique

Cochez les jours pour lesquels vous inscrivez votre enfant :

| Dates PAQUES | Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|---|---|---|---|---|---|
| Du 1er au 5/04 Beauraing | Pas plaine | | | | |
| Du 8 au 12/04 Beauraing | | | | | |
| Dates ETE | Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
| Du 1er au 5/07 Winenne | | | | | |
| Du 8 au 12/07 Winenne | | | | | |
| Du 15 au 19/07 Beauraing | | | | | |
| Du 22 au 25/07 Beauraing | | | | | |
| Du 30/07 au 2/08 Pondrôme | | | | | |
| Du 5 au 09/08 Pondrôme | | | | | |

Mon enfant rejoindra et quittera la plaine de jeux :

- ❑ Nous irons le conduire et le rechercher par nos propres moyens à la plaine.
- ❑ Nous autorisons notre enfant à venir et repartir seul de la plaine.
- ❑ Nous irons le conduire et le rechercher à l'arrêt de bus où il prendra le bus de la Ville de Beauraing acheminant les enfants à la plaine.
- ❑ Nous autorisons notre enfant à venir seul du domicile à l'arrêt de bus et de repartir seul de l'arrêt de bus au domicile.

Votre enfant prendra-t-il le bus communal ? ☐ Oui ☐ Non
A quel village le bus prendra-t-il votre enfant et le déposera ?
.....

## Fiche médicale

**Médecin traitant de l'enfant:**

Nom : ..... Tél.: .....

Pour des cas d'urgence et dans l'impossibilité de prévenir les parents ou le médecin traitant, autorisez-vous les animateurs à prendre les décisions nécessaires?
☐ **Oui** ☐ **Non**

**Fiche de santé**

✓ L'enfant est-il atteint de diabète - asthme - épilepsie - affection cardiaque - affection cutanée - handicap moteur - handicap mental, autre...

Si oui, indiquez la gravité et les précautions à prendre pour les activités.....

✓ L'enfant a - t'il déjà subi une opération ? ☐ **Oui** ☐ **Non**
Si **oui,** laquelle ? .....

✓ L'enfant a - t-il été vacciné contre le Tétanos ? ☐ **Oui** ☐ **Non**
Quelle est la **date** du dernier rappel ? .....

✓ Est-il allergique ou particulièrement sensible :

- ➢ à des médicaments ? ☐ **Oui** ☐ **Non**
  Si **oui** lesquels ? .....
- ➢ à certaines matières ou aliments ? ☐ **Oui** ☐ **Non**
  Si **oui** lesquels ? .....
- ➢ au soleil ? ☐ **Oui** ☐ **Non**

✓ Est-il incontinent ? ☐ **Oui** ☐ **Non** ☐ **Parfois**

✓ Est-il vite fatigué ? ☐ **Oui** ☐ **Non**

✓ Est-il sensible aux refroidissements ? ☐ **Oui** ☐ **Non**

✓ Peut-il participer sans inconvénient aux activités sportives et aux jeux adaptés à son âge ? ☐ **Oui** ☐ **Non**
Si **non**, quelles sont les précautions à prendre ? .....
.....

✓ Sait-il nager ? ☐ **Très bien** ☐ **Moyennement** ☐ **Difficilement** ☐ **Pas du tout**

✓ Votre enfant fait-il encore la sieste ? ☐ **Oui** ☐ **Non**

Avez-vous des remarques particulières au sujet de l'intégration de votre enfant au sein d'un groupe ? ☐ **Oui** ☐ **Non**
.....
.....

Toutes les autres remarques nous permettant de mieux connaître votre enfant sont les bienvenues : .....
.....
.....

**Veuillez également joindre à ce document 2 vignettes de Mutuelle.**

**Certifie avoir lu et approuvé le projet d'accueil.**
**Autorise les animateurs à prendre des photos de l'enfant et à les diffuser.**
**S'engage à payer la somme de ..... €. Cette somme correspond à ..... jours de plaines à 5 € pour .... enfant(s) à Pâques ou en Eté (entourer la mention correcte).**
**Le pésent formulaire ainsi que les vignettes de mutuelle sont à apporter au bureau de l'accueil extrascolaire situé à l'Hôtel de Ville les lundis ou mardis de 10h à 12h et de 14h à 16h - Tél. 082/71.00.41. Paiement sur place (Bancontact disponible).En échange, vous recevrez des tickets qui vous donneront accès aux plaines. Ils seront réutilisables d'année en année mais ne seront pas remboursables.**
**ATTENTION :** paiement au plus tard le 15 mars pour les plaines de Pâques et le 14 juin pour celles d'été. Aucun retard accepté.
**Date et signature :**

# Programme wallon de réduction des pesticides

**Dans le cadre de la Directive 2009/128/CE pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable (Directive – cadre Pesticides DCP), une enquête publique est organisée du 11/02/2013 au 27/03/2013 inclus.**



Vous êtes invité(e) à donner votre avis sur le Programme wallon de réduction des pesticides proposé pour réduire les risques et les effets de l'utilisation des pesticides sur la santé et l'environnement.

Les documents soumis à enquête sont consultables sur le site internet **www.wallonie-reductionpesticides.be** mais également dans votre commune.

## Donnez-nous votre avis !

Wallonie

Design : Visible.be (1971) • i.d. resp. : Claude Delbeuck, Directeur général • Image Shutterstock®

# SPRL PIERARD A.M.

## Infirmières indépendantes
Soins à domicile 7j/7 - Agréées toutes mutuelles

Pierard A.M. 0476/98 50 82
Ridelle Nathalie 0475/80 60 74
Damilot Sophie 0476/54 03 75
Willot Carole 0491/25 41 36

**Rue de la Genette 72 - 5570 Beauraing**
**082/71 22 66**

## Kinésithérapeute - Ostéopathe D.O.
Thérapie par ondes de choc - Kinésio taping
Drainage lymphatique manuel

Charlier Xavier 0479/31 52 21
**Rue de la Genette 74 - 5570 Beauraing**
**082/68 95 50**

WACOST | ESSO

# STATION ESSO BEAURAING

Mobil
LUBRIFIANTS

ESSENCE-DIESEL-GASOIL-PETROLE-GAZ BOUTEILLE

ANNO -1875- louis delhaize

NEW Loterie Nationale Lotto

Louis delhaize
VOTRE FOOD CORNER
OUVERT 6J/7 DES 6H30 LE MATIN

TOUTES CARTES DE CREDIT
INTERIEUR OU EXTERIEUR

STATION ESSO BEAURAING

ESSO CARD

**WACOST S.A**
RUE DE DINANT, 118
5570 BEAURAING
TEL: 082/22 31 71

CENTRE ESSO ARDENNES-CONDROZ | WARIN

Gasoil-Gasoil EXTRA-Diesel-Essences-Lubrifiants-Gaz-Citernes-Station service

Esso
Votre expert chaleur

Mobil
LUBRIFIANTS

**Ets WARIN sprl**
GRAIDE Tel: 061/51.10.26

**WARIN-CORNET**
BEAURAING Tel: 082/71.33.66

**WARIN-LAMONTAGNE**
HASTIERE Tel: 082/64.44.03

- Service - Qualité - Quantité
N°1 Gasoil EXTRA OPTIPLUS
- Paiements échelonnés:
Vous répartissez votre budget chauffage sur 12 mois sans frais ni intérêts
- Ravitaillement automatique

**ESSO OPTIPLUS**
Notre Mazout à la pointe de la technologie
ECONOMIE-SECURITE PROPRETE

BEAURAING Location
Ent. Theret et fils s.a.

Location de tout le matériel pour le bâtiment
Mini-pelles et mini-chargeur
Compresseurs, sableuses
Tout le matériel pour l'entretien des jardins

Route de Rochefort, 239 • 5570 Beauraing
Tél. 082 71 24 69 • Fax 082 71 23 42
beaurainglocation@theret.be • www.theret.be

CARRELAGE • PARQUET
PIERRE NATURELLE
BEAURAING Ceramic

- Carrelages int./ext.
- Pierre naturelle
- Parquet
- Devis gratuit

Route de Rochefort, 239 • 5570 Beauraing
Tél.: 082 61 57 51 • Fax 082 64 78 19 • beauraingceramic@theret.be

# FAMILLE DEMARS

*7 magasins performants à votre service*

Rue de Rochefort, 37
BEAURAING
082/71.02.30

Rue de Rochefort, 41
BEAURAING
082/68.86.10

Route Charlemagne 21/4
5660 Couvin
060/34.56.27

10, rue de Bouillon
BEAURAING
082/71.14.34

2, Tienne de l'Europe
DINANT
082/74 51 71

149, rue Grande
DINANT
082/22.72.17

Rue de Rochefort, 43
Beauraing
082/22 45 08

UNImédia Editions sa ▪ Rue Monfort 8 ▪ 4430 Ans ▪ Tél. 04 224 74 84 ▪ info@uni-media.be